

## Adlis wiss 2 n ijdjdn

- 1** 1 Awarn i tmnawt (tmnyiw) n Ahab iwda Muab zg Israel.
- 2 Ahasya tuya iwda zi rkazi n wxxam nnes di Samaria ed tuya iyzem ix f nnes. Netta issekk imsxxarn inna asen: Ujurt, sqsat Beelzebul, Arbbi n Ekrun, ma necc ad ggnfiy zi rhriga.
- 3 Maca Amalat (amalak) n Arbbi issiwer yar Eliya zi Ticbe: Ekkar bedd, ujur erqa imsxxarn n ujdjid n Samaria ed tinid asen: Ma war idji Arbbi dg Israel, ad tujurm kenniw, hima ad tssqam Beelzebul, Arbbi n Ekrun?
- 4 X uyenni: Ammu issiwer Arbbi: Zi tassut, i xf tzzred cek, war ttkkard ead; mayar cek ad tjafed (a' txsied). Eliya iujur iedu.
- 5 Imsxxarn maca eqben yar ujdjid ed netta issqsa ten: Mamec tmmsar, aqqa kenniw teqbemd zi beda?
- 6 Nitni arrin x afs: Ijj n waryaz iffeyd ak idney (irqa aney) ed inna aney: Eqbet yar ujdjid, wen kenniw id isskken, ed tinim as: Ammu issiwer Arbbi: Ma war idji Arbbi dg Israel, ad tsskked cek imsxxarn, inni yar issqsan Beelzebul, Arbbi n Ekrun? X uyenni war ttkkard ead zi tassut, i xf tzzred cek; mayar cek ad txsied.
- 7 Uca issqsa ten netta: Mamec igga waryaz nni, id ak idwem iffyen ed issiwer yarwem awaren a?
- 8 Nitni arrin x afs: Netta iard ij n ubartssu zi dduft n tyatin ed tuya yars ij n wbyas n ccark yar (x) tjeinna. Uca inna netta: Wa tuya d Eliya zi Ticbe.
- 9 Netta issekk rqbta n tiwa 50 ed iryazn nnes yars. Wanita igeed yar Eliya snnej, wen iqqimen x tqicci n wdrar, ed iraya as: Aryaz n Arbbi, ajdjid inna ac ad thwid.
- 10 Maca Eliya iarra x rqbta n 50: Mara necc djiy d aryaz n Arbbi, ammu ad twda tmssi zg wjenna ed ad tecc cek ed 50 nnes. Rxdenni twdad tmssi zg wjenna ed tcci t netta ed iryazn nnes.
- 11 X as uca issekk ujdjid ij n rqbta nneyi n tiwa 50 ed iryazn nnes yars. Ura ed wanita ittef awar ed iraya i Eliya: Aryaz n Arbbi, ammu issiwer ujdjid: Hwad rxxu d abrid! (Hwad dyya)!
- 12 Maca Eliya iarra x afsen: Mara necc d aryaz n Arbbi, ammu ad twda tmssi zg wjenna ed ad tecc cek ed iryazn nnes. Rxdenni twdad tmssi zg wjenna ed tcci t netta ed iryazn nnes.
- 13 Rxxu issekk ujdjid ij n rqbta n wiss 3 n tiwa 50 ed iryazn nnes. Wanita igeedd, iwda x ifadden yar tmurt ztat i Eliya ed ihccem i t: Aryaz n Arbbi, ad tswa tudart inu ed tudart n 50 n ismyan nnes di titawin nnes.
- 14 Timssi twdad zg wjenna ed tcca 2 n rqbta n 50 n iryazn n sen. Tudart inu ad tswa di titawin nnes.
- 15 Uca inna umalak n Arbbi i Eliya: Ehwa ak ids ed war tggwed zzais! Eliya ikkar ibedd, ihwa ak ids yar ujdjid
- 16 ed tinid as: Ammu issiwer Arbbi: Cek tsskked imsxxarn, hima ad ssqsan Beelzebul, Arbbi n Ekrun, axmi war idji dg Israel Arbbi, ad awien awar nnes. X uyenni war ttkkard zi tassut, di tzzred cek ead; mayar cek ad txsied.
- 17 Ammu ixsi Ahasya awarn i awar n Arbbi, tuya iawed Eliya. (Umas) Joram idwer d ajdjid awarn as dg wsggwas wiss 2 n Joram, mmis n Jucaf, ajdjid n Juda; mayar netta tuya war yars bu mmis.
- 18 Min iqqimen n umzruy n Ahasya ed tmgga nnes twaz-memmen (twarin) dg wussan n inymisn n ijdjdn n Israel.

- 2** 1 Dg wass, umi Arbbi ix ad icsi Eliya di tharyat yar ujenna, iujur Eliya ak Elica zi Gilgal.
- 2 Netta inna i Elica: Qim da; mayar Arbbi issekk ayi yar Bet-El. Maca Elica inna: Yar Arbbi iddarn ed yar cek tddard (iddarn): Necc war x afk thyyidey. Ammu ujurn yar Bet-El.
- 3 Dinni ffgend imhdarn n brufeta, tuya idjan di Bet-El, yar Elica ed nnan as: Tssned cek, aqqa Arbbi ass a ad icsi tiwa i wzdjif nnes asmad nnes? Netta iarredd: Ura ed necc ssney t. Sqart!
- 4 Eliya maca inna as: Qim da, Elica; mayar Arbbi issekk ayi yar Jerixu. Elica iarra x afs: Yar Arbbi iddarn (Ahheqq Arbbi) ed yar cek tddard (iddarn): Necc war x afk thyyidey. Ammu usind nitni yar Jerixu.
- 5 Dinni usind imhdarn n brufetat, tuya idjan di Jerixu, yar Elica ed nnan as: Tssned cek, aqqa (illa) Arbbi

ass a ad icsi tiwa i wzdjif n nec asrma d n nec? Netta iarra x afsen: Ura ed necc ssney t. Sqart!

6 Eliya maca ittar as: Qim da; mayar Arbbi issekk ayi yar Jurdan. Elica inna: Yar Arbbi iddarn, yar cek tddard: Necc war x afk thyyidey. Ammu ujurn munen.

7 Smmusmraw (50) n imħdarn n brufetat arddfēn ten uca qqimen xenni yar ttarf yar raggwaj bdden. Sin idsen iwġden yar Jurdan.

8 Da icsi Eliya abartssu nnes, issunneġ i t ed iwta zzais x waman. Ina bġan x 2 n iyzdisa ed nitni zwan s iġarn uzyen.

9 Umi nitni tuya iwġden ajmmaġ(in), inna Eliya i Elica: Ettar ict rħacet (rħajet), id ac ya ssqfrey, awrud ad x afk mmsiġ. Elica iarredd: Ad ayi-d ias (ikkar) 2 n tsqqar n remar n nec.

10 Eliya inna: Cek tettard (tssutard) min inearn. Mara cek tzrid, mamec x afk ya mmsiġ, ad ac immwec (mmwecen). Niġ maca war itmmsar.

11 Xwansu nitni ggurn ed ssawaren ak wayawya, iffeyd iġ n ukarru n tmssi ak iysan n tmssi ed ibġa ten iġ x wnneyni. Eliya indeh di tħaryat yar ujenna snnej.

12 Elica izri t ed iraya s unflal dg (wjenna): Baba inu, baba inu! Karru n Israel ed acifur nnes! Umi netta war t itwiri ead, iħada netta aruġ nnes uca icarreg i t x 2.

13 Xenni igffed abartssu, tuya iwġan i Eliya, ieqeb ed ibedd yar tma n Jordan.

14 Netta icsi abartssu, tuya iwġan i Eliya, iwta zzais x waman ed iraya: Mani idja Umqqrān, Arbbi n Eliya? Umi netta iwta x waman, ibġa ten x 2 n iyzdisa ed Elica iujur izwa din.

15 Imħdarn n profetat n Jerixo, i ibdden yar radas, zrin t ed nnan: Remar n Eliya iarsa x Elica. Nitni usind yars uca wġan zzats yar tmurt.

16 Xenni nitni nnan as: Jar ismyān n nec 50 n iryazn jhden. Nitni ad ujurn ad arzun x usrma d n nec. Remar n Arbbi attay iarbu t ed issars i t x iġ n wdrar niġ di ca n tsdjya. Maca Elica inna: War sskkat ura ed iġ!

17 Umi nitni maca emmden x afs, inna netta: Iwa sekket ten din! Nitni sskken 50 n iryazn ed ina arzun 3 n wussan. Minzi nitni war t ufin,

18 eqben nitni yar Elica. Netta isbedd i ten ead di Jerixo ed inna asen: War id awem nniġ necc: Xenni war din ggurt?

19 Iryazn n ubilaj nnan i Elica: Amqqrān nnes itwara, aqqa izmmar iwd ad izdey mliħ dg wbilaj a; yar aman waha war ħħrin ed di rjwayeh a idja aħtas n wgray.

20 Elica inna: Awiet ayi-d iġ n tħbsi d amaynu ed tssuysem tisnt (tamdjaħt) dais! Iwien as ten-d

21 ed netta iujur yar tara n waman uca indar dais tisnt s wawaren: Ammu issiwer Arbbi: Necc ad ggey (arrey) aman a šbħen i tssesit. War id ttiwien tammnawt ed wgray ead.

22 X uyenni aman dwren šbħen i tssesit yas ar ass n iġa, mamec Elica tuya i t inna awrud.

23 Zi ssenni (ssnni) iujur netta yar Bet-El. Xwansu netta itgēead abrid, usind iħħramen zg wbilaj ed kkwarn t: Nitni rayan as: Aqccar, gēeedd awru! Aqccar, gēeedd awru!

24 Netta iunnuġ (innqreb), ixzar daisen uca ixza ten dg wassay (isem) n Arbbi. Uca usind 2 n iwrsriwn (ddubat) zi tagant ed mzzqen 42 n ihudriyn.

25 Zi ssenni iujur netta yar wdrar n Karmel ed ieqeb xenni yar Samaria.

**3** 1 Dg wsggwas wiss 18 n Jocafat, ajdjid n Juda, idwer Joram, mmis n Ahab, di Samaria d ajdjid n Israel. Netta iaryyes 12 n isggwasn

2 ed igga, min war ixs Arbbi. Maca netta war t iggi ammu d taēffant am babas ed ymmas; mayar netta ikkes awraf n wzru n Baal, tuya isbedd babas.

3 Yar di ddnub, i yar iyħarr Jerobeam, mmis n Nebat, Israel, imnee dais netta ed war x afs iħyyed.

4 Meca, ajdjid n Moab, ikseb rbhayem iticc (iwca) i wjdjid n Israel 100 000 n izmarn ed taġuft n 100 000 n iħuriyn.

5 Awarn i tamnawt n Ahab maca iwġa ujdjid n Moab zg wjdjid n Israel.

- 6 Ajdjid Joram iffeyd x uyenni dg wussan nni zi Samaria ed isedd (ispules) marra Israel.
- 7 Eawed ijja netta ad inin (nnan) i Jocafat, ajdjid n Juda: Ajdjid n Moab iwda zzayi. Txsed cek ak idi tffyed dg wwnyi akd (mgal) Moab? Jocafat iarra x afs: Necc ad ffyeq ak idk, rgens inu ak rgens nnec, iysan inu ak iqsan nnec.
- 8 Xenni issqsa Joram: X man abrid ya ngeeed? Jocafat igga: Zi tnzruft n Edom.
- 9 Ajdjid n Israel, ajdjid n Juda ed ujdjid n Edom ffyen rxxu. Umi nitni tuqa ujurn ijj n wbrid n 7 n wussan. Ixess i raskar ed zzwayer, ak idsen ndhen, waman.
- 10 Ajdjid n Israel inna: Axyeab i neccin, Arbbi irayad yar da i 3 a n ijdjidn, hima a ´ten iwc i wfus n ait Moabit.
- 11 Jocafat maca inna: Ma war da bu profeta n Arbbi, wen zi ya nssqsa Arbbi? Ijjen zg ixmmsn n ujdjid n Israel inna: Da Elica, mmis n Cafat, wen izdjeen (ikbben) x ifassn n Eliya aman.
- 12 Jocafat inna: Yars netta awar n Arbi. Uca iujur ujdjid n Israel ak Jocafat ed ujdjid n Edom hwan yars.
- 13 Maca Elica inna i wjdjid n Israel: Min jar ayi-d ak idk? Ujur yar profetat n babac ed yar profetat n ymmac! Ajdjid n Israel iarra x afs: Rxxu urid x uyenni. Arbbi irayad i 3 a n ijdjidn yar da, hima a ´ten iwc i wfus n Moab.
- 14 Elica iarra x afs: Yar Arbbi n resakar iddarn, wen umi xddmey: Mri necc war xzary yar Jocafat, ajdjid n Juda, iri war cek hssbey ed war daik xzzary.
- 15 Maca rxxu awiet ayi-d ijj itirar (iccat) harpa! Umi bu harpa issekk x ifiran, iusedd ufus n Arbbi x Elica
- 16 ed netta iraya: Ammu issiwer Arbbi: Egget di tsdjya a tasraft zzat i tasraft (ahfur)!
- 17 Mayar ammu issiwer Arbbi: Kenniw war tzarrem asmmid ed wnzar. Maca tsdjya a a ´tcur s waman ed kenniw a ´tswem, am ura ed thimmirin n wem ed rmar n wem.
- 18 Maca aya i Arbbi ead drus. Netta ad iwc ait Moab i wfus n wem.
- 19 Kenniw a ´tettfem marra ikwartirn n sen ed ibilajn isbhen qae n sen, marra iskla isbhen ad wdan, marra rewansar n waman ad twanten (nten) ed marra ijarn isbhen ad twdyeen s izra.
- 20 Ed s tidett, tiwcca nnes, yar rhar, ya id ttawien ssdget n macca, usind waman zi Edom ed marra rjwayeh ttwahmer s waman.
- 21 Umi marra Moab isra, aqqa ijdjidn ffyend yar tmurt, smunen marra, inni izmmarn ad csin rsnah; nitni bdden yar ubadu (rhada).
- 22 Yar utffu n rhar maca, umi id tnqar tfuct x waman, dharn asen waman ajmmaadin d izggwayen am idammn.
- 23 Nitni nnan: D idammn. Ijdjidn nyin ix f n sen nmit; ijjen inya wnneyi. Kkart rxy yar zzardet, kenniw ait Moabit!
- 24 Maca umi nitni udsen iqydan (akwartir) n ait Israelit, geedend ina ed wtin ait Moabit di tarwra. Nnhra asbdi dfarn ten ait Israelit ed arnan (ydren) ten.
- 25 Nitni hdmn ibilajn ed x marra ijarn isbhen indar ijj ijj azru nnes, yas armi tuqa drin. Eawed ntin nitni marra rewansar n waman ed arzin marra iskla isbhen. Yar unegar iqqim yar ead Kir-Heres icett; abilaj a unuden as ed hjarn t ait bu iddjan.
- 26 Umi ajdjid n Moab izra, aqqa netta war izmmar ad isbedd aeraf (ahjam), ismun 700 n iryazn n isabltn x afs ed iarzu ad icuq yar ujdjid n Edom. Maca war zmmarn.
- 27 Rxxu icsi netta mmis amzwaru (amnzu), wen ya idwren d ajdjid awarn as, ed iwi t x rhid d tayarst n usmed. Uca iusedd ijj n uxxyeq iuear x (tiwa) Israel. Nitni ffyen zi Moab ed eqben yar tmurt n sen.
- 4** 1 Ict zi tmyarin n imhdarn n profetat traya s unflal (s jjhed) i Elica: Aryaz inu, ismey nnec, ixsi (ibbux). Cek tssned, aqqa ismey nnec tuqa itggwed Arbbi. Rxxu iusedd bab n warttar, hima ad icsi 2 n ihnhirn inu d ismyan.
- 2 Elica issqsa t: Min zmmary ad am ggey? Ini ayi: Min yarm di taddart? Nettat tarra x afs: Tayya nnec war yars walu x ijj n uyarraf n uzatim.

- 3 Uca inna netta: Ujur ed tettard dg wmsruq zi marra ajjarn nnem iyarrafn xwan, maca war dji drus!
- 4 Xenni tujurd yar taddart, bllee tawwart awarn am ed ihnjirn nnem, farrey azatim di marra iyarrafn a ed tsbddd inni iccurn yar uyzdil!
- 5 Nettat tujur x afs ed tblee tawwart awarn as ed ihnjirn nnes. Ina wcin as iyarrafn (iqdduhn) din ed netta tccur (temmar).
- 6 Umi marra iyarrafn tuya ccurn, tnna nettat i mmis: Awi ayi-d ead ijj n uyarraf! Netta iarra x afs: War da walu ead. Uca war iuzzir uzatim.
- 7 Netta maca tusedd teawed i t i waryaz n Arbbi. Wanita inna as: Ujur, zenz azatim ed txdjseđ amarwas nnem! Zi min, ya iqqimen, a' tddard (a' teiced) cem ak ihnjirn nnem.
- 8 Ijj n wass iujur Elica yar Cunem. Dinni tzddey ict tmıart yars ccan, tenni i t ihccmen, a' yars icc. Zi senni iteaqqab yar macca yars, mrimi ma ikka senni.
- 9 Nettat maca tnna i waryaz nnes: Necc ssney, aqqa aryaz a, id asen rbda yarney, d ijj n waryaz d amqddes (d amrabeđ).
- 10 Neccin a' nbna ict tyurfett d tamzziant ed a' dinni nsswjed ict qama, ict n ttabra, ijj n ukrsiw ed ijj n rfnar i netta. Mara netta xenni iusedd yarney, izmmar netta a' dinni iqqim.
- 11 Umi Elica ijj n wass iusedd din twara nneynit, indef netta di tyurfett, hima a' dinni ittes.
- 12 Xenni inna netta i wxmmas nnes Gehasi? Rayad i Tcunemect! Netta iraya as, ed umi nettat tbedd zzats,
- 13 inna netta i wxmmas: Ini as: Cem tssihred ix f nnem x afney (i neccin). Min nzmmar ad am negg? Ma a' x afm nssiwer ijj n wawar issbeđ yar ujdjid niy yar uzdjif amqqran n reskar? Maca nettat tarra x afs: Necc zddyey jar twacunt (familia) inu.
- 14 Ed umi netta iarni issqsa, min zmmarn ad as ggen, inna Gehasi: Rxxu (mlih), nettat war yars bu mmis ed waryaz nnes imyar.
- 15 Uca inna netta: Raya as-d awru! Netta iraya as ed nettat tqqim tbedd di twwart.
- 16 X as uca ieahed i t Elica: Imar (asggwas id ya iasen) di rhar a a' tcsid ahnjir dg iyadjen nnem. Nettat maca tnna: Ax urid ammu, Mas, aryaz n Arbbi, war sxarriq maca x tayya nne!
- 17 Maca tamıart tdwer tcsi s ddyset ed dg wsggwas id iusin, yar rhar, nni tuya idar Elica turu ijj n mmis.
- 18 Umi ahnjir tuya imyar, iujur ijj n wass yar babas yar barra yar icwwarn.
- 19 Dinni ictca: Azdjif inu, azdjif inu! Babas inna i ismey nnes: Arbu (ecsi) ahnjir yar taddart yar ymmas!
- 20 Ismey icsi t ed iwi t yars. Iqqim yas ar azal x ifaddn nnes; xenni ixsi.
- 21 Netta tgeeed yar tyurfett (axxam n snnej), tssars ahnjir x qama n waryaz n Arbbi ed tblee tawwart x afs. Xenni tffey taddart,
- 22 traya x waryaz nnes tettar as: Sekk ayi-d ijjen zg ismyan ed ijj n wyur! Necc ad ujury dyya yar waryaz n Arbbi ed ad eqbey dawhda.
- 23 Netta inna as: Maimmi ya tujurd ass a yars? Aqqa war dji d abdi n uyur ed war dji d sabbat. Maca netta tnna waha: Rhudnet ak idk!,
- 24 tbardee i wyur ed tnna i ismey: Ndeh s rmhed ed id ayi sbdi di tnaca, yar mara, necc nniy ac t.
- 25 Ammu tffey ed tusedd yar waryaz n Arbbi x Karmel. Umi netta i t izra zi raggwaj, inna netta i wxmmas nnes Gehasi: Ayqqa tusedd Tcunemect.
- 26 Ujur rqa t ed tssqid tet: Aqqa cem mlih? Ura ed aryaz nnem ed uhnjir aqqa yen mlih? Nettat tarredd: Aqqa mlih.
- 27 Yar maca nettat tusedd yar waryaz n Arbbi x wdrar, tqbbeđ nettat x idarn nnes. Gehasi iudefd din, hima a t (tet) iearn; maca aryaz n Arbbi inna: Ahta as; mayar buher nnes icden. Maca Arbbi isnuffar x afi min xf ed war id ayi issargeb.
- 28 X as uca tnna nettat: Necc mayar ma ttary i mas inu ijj n mmi? War nniy necc: War id ayi cmmet?
- 29 Elica inna rxxu i Gehasi: Ebies (hzzem), ecsi aekkaz inu dg wfus ed tetfede abrid! Mara cek tmmrqid ijj,

ammu war id as qqar azul; ed marra ca n ijj inna ac azul, ammu war x afs tarra! Sars aekkaz inu x uymbub n uhnjir!

30 Maca ymmas n uhnjir tnna: Yar Arbbi iddar ed yar cek tddard: Necc war zzaik arxxuy. Uca ikkar netta ibedd ed idfar i t.

31 Gehasi tuyā izwar dyya ed tuyā issars aekkaz x uymbub n uhnjir; maca war id iusi bu rhess ed walu jjurret n tudart. X uyenni ieqeb netta yar waryaz n Arbbi ed ihaja (ieawed): Ahnjir war id ifiq.

32 Umi Elica iusedd yar taddart, iwda uhnjir ixsi x qama nnes.

33 Netta iudef dg wxxam, iblle tawwart awarn as ed uhnjir uca ittar yar Arbbi.

34 Xenni ibedd zzat i qama ed iwda tiwa i whnjir; netta igga aqmmum nnes x wenni nnes, titawin nnes x titawin nnes, ifassn nnes x ifassn nnes. Umi netta ibbuzzer tiwa i whnjir, iusedd rħmu di arrimet nnes.

35 Xenni ikkar netta ibedd, iujur di taddart da ed diha, iudef twara nneynit yar qama ed indar ixf nnes (iwda) tiwa i whnjir. Uca iedes 7 n twarawin ed iarzem titawin.

36 Rxxu iraya Elica i wxmmas nnes Gehasi ed inna as, ad iraya x Tcunemect. Netta iraya x afs, ed umi nettat tusedd, inna as waryaz n Arbbi: Ecsi mmim!

37 Nettat tudef din, twda i Elica yar idarn uca tudar yas ar tammurt. Xenni tcsi mmis ed tffey yar barra.

38 Elica ieqeb yar Gilgal. Di tmurt tuyā twda rhart n raz. Umi imhdarn n profetat qqimen zzats, inna netta i wxmmas nnes: Ecsi marmita tamqqrant ed tsnwnwed macca i imhdarn n profetat!

39 Ijjen zzaisen iujur yar whwic barra, ħima ad iawi tibbi. Netta infa ijj n wzbir n rxra ed irqedd zzais atas n ugummi (fruta), anect n min izmmar icsi ubhrur n warud nnes. Xenni ieqebd netta uca iqess ten di marmita, minzi war t ssinen.

40 Umi maca ssarsen i iryazn ad ccen ed nitni qqasen zi macca, syuyyen dg wjenna ed rayan: Tamnawt tdja di marmita, aryaz n Arbbi. Nitni war zmmarn ad ccen walu.

41 Maca netta inna: Awi ayi-d drus n warnn! Netta issuyes arnn di marmita ed inna: Sarset tet iryazn ad iccen! Rxxu tuyā war idji walu ead min ihdjen di marmita.

42 Ict twara iusedd ijj n waryaz zi Baal-Calica (ed) iiwid i waryaz n Arbbi ayrum zi ssabet tamzwarut, 20 n iyrumn n imndi, ed wbray n ttri dg ict tccyart. Elica inna i wxmmas nnes: Ewc i ten i iryazn ad ccen!

43 Maca wanita inna: Mamec i t ya ssarsey i 100 n iryazn? Elica maca inna: Ewc i t i iryazn ad ccen! Maayar ammu issiwer Arbbi: Ad ccen ed ead ad jjen actti.

44 Rxxu issars asen t; ed nitni ccin ed jjin ead actti, mamec tuyā inna Arbbi.

**5** 1 Naaman, azdjif n reskar n ujdjid n Aram, yars ssumeet atas yar mas nnes ed tuyā yars ccen; maayar zzais tuyā Arbbi issarna ait Aram. Aryaz tuyā dais tiyt, maca ihrec s rbars.

2 Rxxu tuyā ait Aram ħwwsend ict thramt (thrant) zi tmurt n Israel yar ijj n wufuy (whjam). Tuyā t d taxddamt yar tmyart n Naaman.

3 Tnna i lallas: Mri tuyā mas (sidi, amyār) inu yar profeta di Samaria. Iri netta isgnfa rbars nnes.

4 Naaman iujur yar mas nnes ed ieawed as: Aya ed uya tnna thramt zg Israel.

5 Ajdjid n Aram iarra x afs! Ammu ujur maca din; necc ak idk sskkey ict tbrat i wjdjid n Israel. Naaman ittef abrid. Netta icsi ak ids 10 Talentut n nnuqart, 6000 Cekel n wury ed 10 n warud n ficta

6 ed issiwed i wjdjid n Israel tabrat. Tuyā iura dais: Mara rxxu tiwed tbrat a yark, ammu ssen: Necc sskkeyd ismey inu Naaman yark, mahend cek a' tsgnfid rbars nnes.

7 Umi ajdjid n Israel tuyā iyra tabrat, icarreg netta arud nnes ed iraya: Necc maayar ma d ijj n Arbbi, izmmarn ad iney ed ad issddar? Netta isskkedd ijj n waryaz yari, mahend necc ad sgnfiy rbars nnes. Hkkart waha ed tzarm, aqqa netta iarzzu ak idi amnyi waha.

8 Umi aryaz n Arbbi Elica isra, aqqa ajdjid n Israel icarreg arud nnes, ijj netta ad as inin: Maimmi tcarrged arud nnec? Naaman ad yari ias; xenni ad issen, aqqa dg Israel idja ijj n profeta.

9 Ammu iusedd Naaman ak iysan ed ikarrutn nnes uca isbedd yar taddart n Elica.

10 Wanita issekk ijj wmsxxar yars yar barra ed ijja ad as inin: Ujur ed tssirded ix f n nec 7 n twarawin di Jurdan! Xenni ad tdwer arrimet n nec tgnfa, ed cek a´ tizdiged.

11 Maca Naaman idwer ixyyeq. Netta iujur ed inna: Necc tyir ayi, netta ad iffey yar barra, ad ibedd zzati, ad iraya assay (isem) Jhwh, Arbbi nnes, ad issekk fus nnes x trmect ihrcen ed ammu ad isgnfa rbars.

12 War dji Abana ed Parpar, iyzran n Damasku, sbhen x marra aman n Israel? War zmmar y necc a´ dinni ssirdey, hima ad izdigey? Iccur s tfqeht innqreb netta uca iujur.

13 Maca ixmmasn nnes ruhen yars nnan as: Mri profeta ittar zzaik min iuearn, iri tggid t; machar attas ead rxxu, minzi netta yar inna ac waha: Sird ix f n nec ed cek a´ tizdiged.

14 Ammu iujur netta ihwa yar Jordan uca iydes 7 n twarawin swadday, mamec tuya id as inna waryaz n Arbbi. Uca tdwer arrimet nnes tgnfa amacnaw arrimet n uhnjir ed netta tuya izdig.

15 Rxxu isqeb netta ak marra reacart nnes yar waryaz n Arbbi, iudef ibedd zzats ed inna: Rxxu ssney necc, aqqa war idji mani ma x tmurt ijj n Arbbi yar dg Israel waha. Ammu ecsi rxxu zg ismey n nec ict tarzef t uqadi!

16 Elica iarra x afs: Yar Arbbi iddar, wen umi xddmey necc: Necc war kssiy walu. Ura umi Naaman ihccem i t, a t icsi, iugi netta.

17 X as uca inna Naaman: Mara war izmmar ad iiri, xenni ewc i ismey n nec attas n tmurt (car), anect zmmarn 2 n isardan ad arbun; mayar ismey n nec war itiwu ura i ijj n Arbbi ead ssdqet n usmed ed n tyarst yar i Jhwh waca.

18 Yar ta waha ad issurf Jhwh i ismey n nec: Yar ta waha ad isameh (issurf) Jhwh i ismey n nec: Mara mas inu iujur yar tzadjit di zzawect n Rimmon, iemmed netta dinni x uyir inu. Necc xenni ad wdij yar tmurt, mara netta iwda dinni. Xenni ad issurf Jhwh aya i ismey n nec.

19 Elica iarra x afs: Ujur dg wafra (di rhudnet)! Umi Naaman tuya iggwej x afs ijj n wbrid,

20 inna Gehasi i ix f nnes, axmmas n Elica, aryaz n Arbbi: Mas (bab) inu ieder (igga ak ids mlih) ak Arameo a Naaman ed war icsi walu, zi min tuya id iwi netta. Ammu yar Arbbi iddar (ahheqq Arbbi): Necc a t arddfey ed ad x afs awiey aynni.

21 Gehasi ieref iarddef i t. Umi i t izra Naaman iggurd awarn as, iddar netta zg wkarru yars ed issqsa: Ma marra mlih?

22 Netta iarra x afs: Wah, yar ijja bab inu inna: Yar rxxu ead usind zg idurar Efraim 2 n iryazn, 2 n imhdarn n profetat, yari. Ewc asen maca ijj n talent n nnuqart ed 2 n warud n ficta (aydud)!

23 Naaman iarra x afs: Egg ayi rxadar ed tcsid 2 n talentut! Netta ihccem i t x uyenni ed igga 2 n talentut n nnuqart di 2 n tccyarin, issars 2 n warud n ficta yarsen ed ijja 2 n ixmmasn a´ ten arbun yar zzat nnes.

24 Umi Gehasi tuya iwed yar rgedett, icsi x afsen tarzfin ed iwi tent yar taddart. Iryazn iqbbe i ten ed nitni eqben.

25 Netta simant nnes iujur iudef uca ibedd zzat i bab nnes. Elica issqsa t: Manis id tusid, Gehasi? Netta iarra x afs: Ismey war iujur mani.

26 Uca inna as Elica: War tuya remar inu din (ihdar), umi ijj iddard zg wkarru nnes yark? Maya ma d rhar, n wmae n tmnyat ed n wjraw n warud, rerasi n uzmmur, idurar n tzayart, rbhayem ed ifunasn ed tsmyn?

27 Rbars n Naaman maca ad irseq i rbda daik ed wara n nec. Gehasi iujur yar barra ed tuya s rbars d acmrar am teritfa.

**6** 1 Imhdarn n profetat ctcan yar Elica: Asqif, i di nqqim neccin, zzatk ihsar i neccin.

2 Neccin a´ nkkar a´ nujur yar Jordan ed dinni qae ijj zzainey ad iawi ijj n ukcuq, mahend a´ nsbedd i ix f nney ijj n wsqif, i di nzmmar a´ nzdey. Netta iarra x afsen: Ujurt!

3 Ijjen maca ittar as: Egg aney rxadar ed tujurd ak ismyan n nec! Netta inna: Necc ak idwem ujury.

4 Netta iujur ak idsen ed nitni usind yar Jordan ed arzin iskla.

5 I ijjen maca iwda as yar tarzzit n tijjart nnes rqedee n wuzzar n ccaqur dg waman. Netta iraya s unflal: Axyyeb (wayyaw), mas inu, ccaqur ead itwadja!

- 6 Aryaz n Arbbi issqsa: Mani iwḏa? Netta isscen as mani; Elica iqess ijj n ukccuḏ, indar i t din ed iwid uzzar iteumma.
- 7 Xenni inna netta: Sgæed i t-id! Aryaz iswizzed s ufus (isarreh fus) uca ittef i t.
- 8 Ajddid n Aram igga garra ak Israel. Netta igga ak ismyan nnes, ad sbdden dg wmcæn n wayfrani taæarraḏt.
- 9 Maca aryaz n Arbbi ijj ad inin i wjddid n Israel: Hḏa ix f nneç, a´ tkked ssiha; maḃar ait Aram æarrḏen dinni.
- 10 Ajddid n Israel issekk ixbarjiyn ḃar dinni, mani aryaz n Arbbi id as iidar ed zi tuḃa id as iærem, ed ihḏa ix f nnes dinni. Umi aya war dji immsar ict twara niḃ 2 n twarawin,
- 11 idwer ujdjid n Aram ihwer. Netta iraya i ismyan nnes ed issqsa ten: War tzmarm kenniw ad ayi tsscnem, man wen zg inni nney itraḥ ak ujdjid n Israel?
- 12 Uca inna ijjen zg iryazn nnes: Ura ed ijj, mas inu ed ajddid, maca Elica, profeta dg Israel, issargeb ajddid n Israel, x min tssawared dg wxxam nneç n iḏes.
- 13 Uca inna netta: Ujurt ed tarzum, mani itiri netta, maḥend ad jjeḃ ad itwaṭtef. Itwana as: Netta aqçe t di Dotan.
- 14 Netta issekk iysan ed ikarrutn ed ijj n banda tḃhed ḃar dinni. Nitni iwḏen abilaj di tmddit ed unnuḏen as.
- 15 Umi axmmas n waryaz n Arbbi ikkar tiwcca nnes ed iffey ḃar barra, tuḃa banda tunnuḏ i wbilaj s iysaned ed ikarrutn. Uca inna uxmmas i mas (bab) nnes: Axxyeb (wayyaw), mas inu, min ḃa negg?
- 16 Maca wanita inna: War tggwed! Ḃarney aṭṭas x afsen.
- 17 Xenni ittar Elica: Arbbi, arzem as tiṭṭawin, maḥend ad izar. Ed Arbbi iarzem i wxmmas tiṭṭawin: Netta izra adrar iccür s iysan ed ikarrutn n tmssi unnuḏen i Elica.
- 18 Umi xenni ait Aram ffyend, ittar Elica ḃar Arbbi ed iraya: Ewwet maca ryaci a s tuddaryer! Ed Arbbi iwta ten x wawar n Elica s tuddaryer.
- 19 X as uca inna asen Elica: Wa war dji d abrid nican ed war dji d abilaj nican. Ḑfart ayi-d! Necc a´ kenniw ndhey ḃar waryaz, xf tarzzum kenniw. Netta indeh i ten maca ḃar Samaria.
- 20 Umi nitni tuḃa iwḏen dinni, ittar Elica: Arbbi, arzem asen tiṭṭawin, maḥend ad zarn (ad waran). Arbbi iarzem asen tiṭṭawin ed nitni zrin, aqqa nitni tuḃa yen dg wmmas n Samaria.
- 21 Ḃar ajddid n Israel inṭeḥ daisen (izri ten), iraya netta i Elica: Ma a´ ten nyey, baba inu?
- 22 Maca wanita inna: War ten neqq ca! Maḃar ma a´ tnyed inni, thbbsed s usabli ed rḃws nneç? Sars asend aḃrum ed waman, maḥend nitni ad ccen ad swen uca xenni ad eqben ḃar mas n sen.
- 23 Ajddid iwca asen ad ccen ad swen s waṭṭas ed iarxu asen ḃar mas n sen. Zi ssenni (ssni) war id usin ead reskar n Aram di tmurt n Israel.
- 24 Awarn i uya ismun Ben-Hadad, ajddid n Aram, marra reskar nnes, iffey ḃar Samaria ed iunnuḏ as.
- 25 Dg wbilaj itwaḥsarn ikkard (iwḏad) raz d amqqræn, armi idwer azdjif n ijj wyḃur iswa (itegg) 80 Cekel n nnuqart ed arrbeæ n rbser n wuccen 5 n Cikel n nnuqart.
- 26 Umi ict twara ajddid n Israel iedu x rḃiḏ, traḃa as ict tmyart: Ewc ayi fus, mas inu ed ajddid!
- 27 Netta iarra x afs: Mara Arbbi war id am iwci fus, mamec necc id am ḃa wceḃ fus? Ma ad iiri zg wndrar niḃ zi tsirt n uḏir?
- 28 Xenni issqsa t netta: Min tarzzud? Netta tnaa: Tamḃart a txs zzayi: Awid mmim awru, maḥend ass a a t necc. Mmi a t necc xenni tiwwca.
- 29 Ammu neccin nsswnnw mmi ed ncci t. Umi necc maca tiwcca nnes nniḃ as: Awid rxxu mmim awru, maḥend neccin a t ncc, tuḃa nettat tsuffar mmis.
- 30 Umi ajddid isra awaren n tmyart, icarreg netta aruḏ nnes, ed xwansu netta iggur x rḃiḏ, izra rgens, aqqa netta iarḏ txanecett x arrimet d taæariant.
- 31 Netta iraya: Arbbi ad ayi igg ta ed ta, mara Elica, mmis n Cafat, iqqim ḃars uzdjif nnes ḃas ar tamddit a.

32 Elica iqqim di taddart nnes ed iwssura qqimen yars. Ajddid tuya issekk ijj n waryaz yar zzat nnes; maca awru awaḍ n wmsxxar inna Elica i iwssura: Hkkart kenniw, aqqa wanita mmis n ijj n bu arrqabi isskkedd (wenni inqqen nnes), id ayi ya iqssen azdjif? Hḍat rxxu! Xmi id ya ias wmsxxar, bllcet tawwart ed tsbddem t yar twwart! War ttsrim i isuraf n mas (bab) nnes awarn as?

33 Xwansu ead netta issawar ak idsen, iusedd ujdjid ed inna: Rḥriq (rkḥed) a iusedd zi Arbbi. Min ya arjiy ead zi Arbbi.

**7** 1 Maca Elica inna: Sret awar n Arbbi! Ammu issiwer Arbbi: Tiwcca yar rḥar a (ammu rxxu) ad tswa yar twwart n Samaria ict tkbbut n warnn n ssmid yar ijj n Cekel waha ura ed 2 n tkbbuḍin n imndi ad swan yar ijj n Cekel waha.

2 Maca dajudan, wen x uyir nnes iemmed ujdjid, iarra x waryaz n Arbbi: Waxxa mara Arbbi iarzem rkwaza dg wjenna, war izmmar aya ad immsar. Elica inna: Cek a t tzard s titṭawin nnecc, maca war zzais tteted.

3 Yar wadaf n twwart n ubilaj qqimen 4 n iryazn daisen rbars. Nitni nnan i ijj n wnneyni: Maimmi nqqim neccin da, yas ar nbbux (nxsi)?

4 A´ negg neccin a´ nujur yar ubilaj, di idja raz, xenni a´ nxsi dais. Nqqim neccin barra, xenni a´ nxsi eawed. Ujurt, neccin a´ nujur yar wkwartir (iqyḍan) n ait Aram ajmmadin! Mara nitni jjin aney nddar, a´ nqqim nddar. Mara nitni nyin aney, ammu a´ nxsi.

5 Nitni kkarn yar wṭtu n tmddit, ḥima ad ujurn yar iqyḍan n ait Aram. Maca umi nitni udfen afraj n iqyḍan n ait Aram, tuya war din twirin ura ed ijj.

6 Arbbi tuya igga ajarri n ikarrutn, ddriz n iysan ed djyarey n ijj n rɛskar d amqqran x iqyḍan, armi iijen inna i wnneyni: Ajddid n Israel irayad i ijdjidn n ait Hetit ed ijdjidn n Egipt qibatc i neccin, ḥima ad ijj ad x afney wḍan.

7 Nitni tuya ten x uyenni arrzen di tadjest ed arwren. Tuya nitni jjin iqyḍan n sen, iysan ed iyyar ed marra akwartir, mamec t tuya, awarn asen, ḥima zi tirwra ad ssnjmen tudart n sen.

8 Umi rxxu ait bu rbars usind yar iqyḍan, udfen dg ijj n uqyḍun, ccin ed swin, csin nnuqart, ury ed waruḍ uca ujurn, ḥima ad ffarn (snuffarn) zzardet. Xenni eqbend, udfen dg ijj n uqyḍun nneyni, ggin ura da zzardet n sen uca ujurn eawed, ḥima a t snuffarn.

9 Xenni maca nnan i wayawya: Neccin war ntegg min idjan nican. Ass a (nhar a) d ass n ufaji. Mara neccin nsseyd ed nraja yas ar ggur ad isbaḥ rḥar, ad aney trqef ticti. Ujurt; neccin a´ nujur a t neawed di tzddiyt n ujdjid.

10 Nitni kkarn ujurn, rayan x iessasn n ubilaj ed ḥajan asen: Neccin nusedd yar iqyḍan n ait Aram. Maca dinni tuya war nzri ura ed ijj ed war nsri walu n rḥess n iwdan. Iysan ed iyyar tuya ten carfen ed iqyḍan bdden, mamec tuya djan.

11 Uca syuyyen iessasn ed ssiwḍen arqqas di tzddiyt n ujdjid.

12 Ead di tmddit ikkard ujdjid ed inna i ryaci nnes: Necc ad awem sscney, min karsen ait Aram ak idney ggen. Nitni ssnen, aqqa neccin bdjuz, ed jjin iqyḍan yar, huma ad nnuffarn yar barra yarsen dg wzdjif: Mara nitni jjin abilaj, a´ ten nṭṭef ddarn d inhbas uca a´ nadeḍ dg wbilaj.

13 Maca iijen zi ryaci issiwer: A´ ncsi maca 5 n iysan ead din idjan. Ad asen tmmsar am waṭṭas n ait Israelit, inni idyyeen. Neccin a´ nssekk din iryazn ak iysan uca xenni a´ nzar.

14 Csin 2 n ikarrutn ak iysan. Ajddid issekk i ten awarn i rɛskar n ait Aram ed inna asen: Kkart ed txzarm!

15 Nitni ndhen awarn asen yas ar Jordan ed ufin marra abrid inta s waruḍ ed rsnaḥ, tuya ndarn ait Aram di tirwra n sen n ttaqdjuq. Umi nitni eqben ed ssiwḍen i wjdjid arqqas,

16 ihmer rgens yar barra uca ḥwwsen iqyḍan n ait Aram. Rxxu tskkwa ict tkbbut n warnn n ssmid yar ijj n Cekel waha ura ed 2 n tkbbuḍin n imndi iskkwa yar ijj n Cekel waha, mamec tuya i t inna Arbbi awrud.

17 Ajddid tuya iwca i lajudan ad iiri x twwart, wen x uyir nnes iemmed netta. Iharweḍ i t rgens di twwart n ubilaj ed ammu ixsi netta, mamec tuya id as-t inna waryaz n Arbbi, umi tuya id iusa ujdjid, ḥima ak ids iharred.

18 Umi aryaz n Arbbi inna i wjdjid: Tiwcca yar rḥar a ad swant yar twwart n Samaria 2 n tkbbuḍin n imndi yar ead ijj n Cekel ed ict tkbbut n warnn n ssmid a´ tswa yar ijj n Cekel,

19 tuya lajudan iarra x waryaz n Arbbi: waxxa mara Arbbi iarzem rkwaza dg wjenna, war izmmar ad immsar uya. Ed Elica tuya inna as: Cek a t tzard s titṭawin nnec, maca war zzaisen tteted.

20 Ammu id as tmmsar rxxu: Rgens iharweḍ i t di twwart, armi ixsi.

**8** 1 Elica inna i tmyart, i ten umi netta tuya issfaq mmis: Kkar, ffey ak twacunt nnem ed tqqimed yar midden; mayar Arbbi iura rḥsart n raz. Aqqa tusedd zi beḍa x tmurt ed a' tqqim (a' tekk) 7 n isggwasn.

2 Uca tkkar tmyart tmnee abrid ed tgga, min tuya id as inna waryaz n Arbbi. Nettat tffey ak twacunt nnes uca tqqim 7 n isggwasn di tmurt n Ifilistiyn.

3 Awarn i 7 n isggwasn teqeb zi tmurt n Ifilistiyn ed tujur yar ujdjid, ḥima a' tettar twiza nnes x taddart nnes ed iḥwicn nnes.

4 Ajdjid tuya itharred ak Gehasi, axmmas n waryaz n Arbbi, ed tuya iḥsar i t (igga x afs): Eawed ayi marra timqqrarin, issqfer Elica.

5 Xwansu wanita iteawad i wjdjid, mamec Elica tuya issfaqedd amttin yar tudart, tusedd tmyart, tenni mmis tuya itwassfaqedd yar tudart, ḥima a' tettar twiza n ujdjid x taddart nnes ed iḥwicn nnes. Uca inna Gehasi: Ta, mas inu ed ajdjid, d tamyart ed wa mmis, id issfaq Elica yar tudart.

6 Rxxu issqsa ujdjid simant nnes tamyart ed nettat ḥaja as marra. X as uca iwca as ujdjid ijj n uxddam (wmxazni) ak ids ed igga x afs: Arr as-d marra, min idjan nnes, ura ed marra ssabet n iḥwicn nnes zg wass nni, di tffey nettat tammurt, yas ar ass a (nhar a).

7 Elica iusedd yar Damasku, mani Ben-Hadad, ajdjid n Damasku, ihrec iwḍa. Itwanna as, aqqa aryaz n Arbbi iusedd.

8 X as uca inna ujdjid i Hasael: Csi ict tarzeft, ujur erqa aryaz n Arbbi ed tssqsid zzais Jhwh, ma necc ad ggnfiy zi rhrac a.

9 Hasael iujur ad irqa Elica; tarzeft icsi netta marra min iyrans zi Damasku ak ids, aṭṭas, anect n min zmmarn ad arbun 40 n iryman. Netta iusedd yar Elica ed inna: Mmic Ben-Hadad, ajdjid n Aram, issekk ayi-d yark ed itsqsa: Ma ad ggnfiy zi rhrac a?

10 Elica iarra x afs: Ujur ed tinid as: Cek a' tggfnid. - Maca Arbbi isscen ayi, aqqa netta ad ixsi.

11 Hasael ibear ed iqsseḥ dais tmuyri. Aryaz n Arbbi maca iru.

12 Umi Hasael xenni issqsa: Maimmi ittru mas inu, iarredd netta x afs: Minzi necc ssney, maḥar n rḥiq id ya tawied cek i ait Israel. Cek a' tqqed timssi i ikwartirn n sen, a' tnyed iḥudriyn n sen s usabli, iḥnjirn n sen ad twarbzen, timyarin n sen iysin s ddyset ad asent itwacarreg ueddis.

13 Hasael inna: Mayar min iena (idja) ismey nnec, ahggar a, aqqa netta izmmar ad igg ddegg a (timsarin a) iqṣḥen? Elica iarra x afs: Arbbi isscen ayi-d cek d ajdjid n Aram.

14 Hasael ijja Elica uca ieqeb yar mas nnes. Wanita issqsa t: Min id ac inna Elica? Ed netta iarredd: Netta inna ayi, aqqa cek a' tggfnid.

15 Tiwcca nnes maca icsi netta malta, issydes i t dg waman ed issars as-t x uymbub, armi netta ixsi. Hasael idwer d ajdjid awarn as.

16 Dg wsggwas wiss 5 n Joram, mmis n Ahab, ajdjid n Israel, xwansu Jocafat tuya ead d ajdjid n Juda, idwer Joram, mmis n Jocafat, d ajdjid n Juda.

17 Netta tuya yars 32 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed netta iaryyes 8 n isggwasn di Jerusalem.

18 Netta idfar ibridn n ijdjidn n Israel, mamec tuya t tgga taddart n Ahab; mayar netta tuya yars ict ydjis n Ahab d tamyart ed netta igga, min war ixs Arbbi.

19 Maca Arbbi war ixs ad iaryter (idyee) Juda x ismey nnes David, i wen tuya ieahed, netta ad as iwc rba ict tfawt (rfnar) zzat i titṭawin nnes.

20 Dg wussan n Joram iwḍa Edom zi Juda ed igga ijj n ujdjid nnes.

21 Joram iffey x uyenni ak marra ikarrutn n umnyi nnes yar Zair. Yar tmddit iqam jhed (ihjem) netta ed iwta ait Edomit, inni tuya iunnuden i netta ed izdjifn imqqrannen n ikarrutn n umnyi; iryazn nnes maca tuya arwren dg iqydan.

- 22 Maca Edom iwda zi Juda ed ibda yas ar ida. Dg wussan nni, yar rhar nni beda, iwda ura ed Libna.
- 23 Min iqqimen n umzruy n Joram ed marra timgga nnes twazmmemen dg wussan n inymas n ijdjdn n Juda.
- 24 Joram ittes (ibbox) yar imzwura nnes ed itwander yar imzwura nnes dg wbilaj n David. Mmis Ahasya idwer d ajdjid awarn as.
- 25 Dg wsggwas wiss 12 n Joram, mmis n Ahab, ajdjid n Israel, idwer Ahasya, mmis n Joram, d ajdjid n Juda.
- 26 Netta tuya yars 22 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes (ihkem) ijj n usggwas di Jerusalem. Ymmas trayan as Atalya; nettat tuya d ict tayyawt n Omri, ajdjid n Israel.
- 27 Netta idfar ibridn n taddart n Ahab ed igga, min war ix Arbbi, am taddart n Ahab; mayar netta tuya d adggwar n taddart n Ahab.
- 28 Ura ed netta ak Joram, mmis n Ahab iffey yar Ramot - Gilead dg wmnÿi akd Hasael. Dais izmen ait Aram Joram.
- 29 Ajdjid iarkkweh s uyir, hima ad iarzu di Jesreel agnfu (asgnfi) n iyzzum, id as tuya ggin ait Aram, umi netta di Ramot immney akd ujdjid n sen Hasael. Ahasya, mmis n Joram, ajdjid n Juda, ihwad din, hima ad issijj x Joram, mmis n Ahab di Jesreel, umi netta tuya iwda ihrec.

- 9** 1 Profeta Elica iraya i ijen zg imhdarn n profetat ed inna as: Ebies (hzzem), csi ayarraf a n uzatim ed tujurd yar Ramot - Gilead!
- 2 Xmi dinni ya tawdeh, arzu Jehu, mmis n Jocafat, mmis n Nimci! Ujur yars, raya as zi tmunett n aytmas ed ndeh i t dg wxam itturfien qae!
- 3 Xenni csi ayarraf n uzatim, zdjee i t x uzdjif nnes ed tinid: Ammu issiwer Arbbi: Necc a' cek mshey d ajdjid x Israel. Xenni arzem tawwart ed tujurd dyya!
- 4 Amhdar n profetat iujur yar Ramot - Gilead.
- 5 Umi netta din iweh, izdjifn imqqrannen n reskar tuya qqimen munen. Netta inna: Necc yari ijj n wawar i cek, azdjif (n reskar). Jehu issqsa: I man wen zzainey? Ahudri inna: I cek, azdjif (n reskar).
- 6 Uca ikkar Jehu ibedd ed iudef di taddart. Amhdar n profetat izdje as azatim x uzdjif s wawaren: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Necc a' cek mshey d ajdjid x rgens n Arbbi, x Israel.
- 7 Cek a' tgged i taddart n Ahab, mas nnec, tiyita qshent ed necc ad xrfey i idamnn n ismyan inu, profetat, ed i idamnn n marra ixmmasn n Arbbi, i tssizzer Isebel.
- 8 Marra taddart n Ahab a' tkkes. Necc ad qdiy zi taddart n Ahab marra, min idjan d awtem, yas ar aryaz anggar dg Israel
- 9 ed ad jjeÿ a' tmmsar i taddart n Ahab amacnaw i taddart n Jerobeam, mmis n Nebat, ed i taddart n Baca, mmis n Ahiya.
- 10 Isebel a t ccen itan di tydwin n Jesreel ed ura ed ijj war t intter. Xenni iazem tawwart uca iujur dyya.
- 11 Umi Jehu iffey yar iryazn n mas nnes, ssqsan t nitni: Aqqe-c mlih? Maimmi id yark iusa ubuhari a? Netta iarra x afsen: Kenniw tssnem maca aryaz ed rhard nnes.
- 12 Maca nitni nnan: Ina d tcarfayeh. Sscen aney marra! Uca ineem netta: Ammu ed wammu id ayi inna: Ammu issiwer Arbbi: Necc a' cek mshey d ajdjid x Israel.
- 13 Rxdenni csin marra arud n sen, ssarsen as t yar idarn tiwa i tarffidin (ddruj), suden dg icc ed rayan: Jehu d ajdjid.
- 14 Ammu ijjudj Jehu, mmis n Jocafat, mmis n Nimci, di Joram. - Joram ak marra Israel tuya ibedd yar Ramot - Gilead itmnya akd Hasael, ajdjid n Aram.
- 15 Netta tuya xenni iarkkweh, hima ad iarzu di Jesreel agnfu zg iyzzum, tuya id as ggin ait Aram, umi netta immney akd ujdjid n sen. Jehu inna rxxu: Mara kenniw dg wbrid, war ntjji ijj ad injem zg wbilaj, wen ya iujurn yar Jesreel a' dinni issiweh arqqas.
- 16 Xenni inia (inya) netta dg wkarru nnes, hima ad indeh simant nnes yar Jesreel; mayar dinni i tuya Joram

iwða (imedd). Ura ed Ahasya, ajdjid n Juda, tuya iusedd yar dinni, hïma ad issijj x Joram.

17 Aæssas, ibdden di Jesreel dg wqurar, izra ahimur n Jehu iggurd ed ierem: Necc twariy ijj n uhimur. Xenni inna (iumar) Joram: Awid ijj n bu yis ed tsskked t yar uhimur! Netta ad issqsa, ma netta iusedd di rhudnet.

18 Umi bu yis iweđ i ten, inna netta: Ajdjid itsqsa, ma kenniw tusimd di rhudnet. Maca Jehu iarra x afs: Min id ac iruhen, ma neccin nusedd di rhudnet? Asedd yar dffar inu! Aæssas ierem: Amsxxar iweđ i ten, war id ieqib maca ead.

19 Rxxu issekk ujdjid ijj n bu yis wiss 2. Wanita iusedd yarsen ed inna: Ajdjid itsqsa, ma kenniw tusimd di rhudnet. Maca Jehu iarra x afs: Min id ac iruhen, ma neccin nusedd di rhudnet? Asedd yar dffar inu!

20 Aæssas ierem eawed: Netta iweđ i ten, war id ieqib maca ead. Mamec inddeh uzdjif n sen, igga am Jehu, ayyaw n Nimci; mayar netta inddeh ijj issqrae.

21 Uca ijja Joram simant nnes ad as hzzmen. Sswjden as karru nnes, ed Joram, ajdjid n Israel, ed Ahasya, ajdjid n Juda, ndhen, qae x ukarru nnes, yar Jehu! Nitni msrqan ak ids yar ijjar n Nabot zi Jesreel.

22 Umi Joram izra Jehu, issqsa netta: Tusidd di rhudnet, Jehu? Maca wanita iarra (iarredd) x afs: Mamec id ya iasey necc di rhudnet, min ya kken tuqqhbiyyet n ymmac Isebel ed imcurarn nnes djan?

23 Uca innqreb ix ad iarwer, xwansu netta iraya i Ahasya: Timnziwt, Ahasya!

24 Maca Jehu imnee rqws (iwta s fritca) ed irqef Joram jar tyarđin, armi fritca tnuqqeb ur nnes ed netta iwða dg wkarru nnes.

25 Xenni inna Jehu i lajudan nnes Bidkar: Ecsi t, ed tndarđ t dg ijjar n Nabot zi Jesreel. Eqer cek: Necc ed cek x iysan (x ikarrutn) nney neneddeh awarn i babas Ahab, umi Arbbi ijja itwēbarređ x afs awar a:

26 A t jjadjeý, necc idnnađ zriy idammn n Nabot ed ihnjirn nnes - awar n Arbbi. Necc a´ zzaik xrfey x ijjar a - awar n Arbbi. Ecsi t ed tndarđ t x ijjar, mamec i t inna Arbbi.

27 Umi Ahasya, ajdjid n Juda, izra aya, iarwer netta dg wbrid n Bet-Gan. Maca Jehu iarddef i t ed iraya: Ewtet ura ed win! Wtin t yar ugeēed yar Gur, idjan yar Jibleam, dg wkarru. Netta iusedd ead yas ar Megiddo, mani netta ibbux.

28 Ixmmasn nnes iwien t yar Jerusalem ed ndren t yar imzwura nnes dg wnder nnes dg wbilaj n David.

29 Dg wsggwas wiss 11 n Joram, mmis n Ahab, tuya idwer Ahasya d ajdjid n Juda.

30 Umi Jehu iusedd yar Jesreel ed Isebel tsra t, tkhher nettat tiđtawin nnes, tzwweq azdjif nnes ed txzar zi rkazi yar swadday.

31 Xwansu xenni Jehu iusedd yar twwart, traýa as nettat: Mlih i idja Simri, wen inyin mas (bab) nnes?

32 Jehu ixzar yar rkazi snnej ed issqsa: Ma da ca n ijj, idjan ak idi? Sin niy krad (2 niy 3) n iwdan n taddart (uynuxn) xzarn yars swadday

33 ed netta inna asen: Ndarm t-id swadday! Nitni ndarn-tedd swadday ed idammn n Isebel ibrucci x rhiđ ed iysan, i tet iharwden.

34 Xenni iudef Jehu din, hïma ad icc ed ad isu. Yar unggar inna netta: Xzart yar tmxziwt a ed tndrem tet; mayar nettat d ydjis n ujdjid.

35 Maca umi nitni id din usin, hïma a tet ndren, ufin iqqim zzais yar tacquft n uzdjif waha, idarn ed ifassn.

36 Ed nitni eqbend, hïma ad as-t eawden. Netta maca inna: Wa d awar, i issiwer Arbbi zg ismey nnes Elica zi Ticbe: X tyda n Jesreel itan ad ccen aysum n Isebel.

37 Rxcbet n Isebel a´ tmmars am rybar x tyda di rkampu n Jesreel, a´ taf war id as qqarn ead: Ta d Isebel.

**10** 1 Ahab tuya yars 70 n ihnjirn di Samaria. Jehu issekk rxxu tibratin yar Samaria i rbacat n ubilaj, i iwssura ed isrmadn n ihnjirn n Ahab. Iura daisent netta:

2 Mara rxxu tabrat a tusedd yarwem, eqret: Yarwem djan ihnjirn n mas (sidityem). Kenniw yarwem ikarrutn ed iysan, ijj n ubilaj ifarj ed rsnađ.

3 Xzart inni isbhen ed imhden jar ihnjirn n mas n wem, syimet t x ukrsiw n babas ed twtem (tmmnyem) i

taddart n mas n wem!

4 Maca nitni tusa-asend tiggwda d tamqqrant ed nnan: 2 n ijdjidn war id as zmmarn. Mamec ya nzmarr neccin?

5 X uya jjin azdjif n tzddiyt n ujdjid, amqqrان n ubilaj, iwssura ed isrmadn sskken arqqas i Jehu: Neccin d ismyan nnec ed a' negg marra, min id aney ya tinid, neccin war ntegg ura ed ijj n ujdjid. Egg, min ttwarid nican.

6 Awarn as iura netta ict tbrat wiss 2 i nitni dais: Mara aqqa kenniw x uyzdis inu, ed txsem a' tggem min ya iniy, xenni csit izdjifn n iħnjirn n mas n wem ed tasemd tiwwca ammu rxxu yari yar Jesreel! 70 n iħnjirn n ujdjid tuya ten yar imqqrانen n ubilaj, inni i ten issjmen.

7 Yar tabrat tuya tiwedd, tħfen iħnjirn n ujdjid, nyin marra 70, ggin izdjifn n sen di rkurbat uca sskken ten yar Jehu yar Jesreel.

8 Umi amsxxar issiwedd arqqas (anymus), aqqa iwiend izdjifn n iħnjirn n ujdjid inna Jehu: Smunet ten yas ar tiwcca di 2 n ueurrac zzat i twwart!

9 Tiwcca nnes iffeý netta yar barra, iusedd yar rgens ed inna: Kenniw war daiwem bu reib. D necc, i iggin imxumbar i mas inu ed nyiý t. Maca man wen inyin marra ina?

10 Ssnet, ura ed ijj n usiggwed war ityimi war itqfir, i issiwer Arbbi x taddart n Ahab. Arbbi igga, min issiwer netta zg ismey nnes Eliya.

11 Zi ssa-tsawent ijja Jehu nyin marra wi idjan zi taddart n Ahab, inni tuya iqqimen, marra imqqrانen ed imddukar n Ahab, ura ed marra ixhanen nnes; ura ed ijjen zzaisen war t ijji injem.

12 Xenni ikkar, ħima ad iffeý yar Samaria. Umi netta tuya iiweđ yar Bet-Eked-Roim,

13 imrqa netta ak awmatn n Ahasya, ajdjid n Juda. Netta issqsa ten: Manis kenniw (min tenam kenniw)? Nitni arrin x afs: Neccin d awmatn n Ahasya ed nusedd, ħima a' nssijj x iħnjirn n ujdjid ed iħnjirn n lalla.

14 Uca inna netta: Tħfet ten ddarn! Tħfen ten ddarn ed inyi ten yar wanu n Bet-Eked. Tuya ten 42 n iryazn; war ijji ura ed ijjen zzaisen iddar.

15 Zi snni iffeý netta ed irqa Jonadab, mmis n Rexab, wen i t id irqan. Netta inna as azul ed issqsa: Ma ur nnec isggem ak idi mamec ur inu ak idk? Jonadab iarra x afs: Ammu i tdja. (Uca inna Jehu:) Mara ammu i tdja, xenni ewc ayi-d fus nnec! Uca iwca as netta fus ed Jehu icsi t yars x ukarru

16 ed inna: Ujur ak idi ed tzarđ asam inu i Arbbi! Ammu ijj t netta inya yars dg wkarru.

17 Umi netta iusedd yar Samaria, ijja netta nyin marra, inni tuya iqqimen dinni ead zi taddart n Ahab. Nitni qđan ten, mamec tuya t inna Arbbi i Eliya.

18 Jehu ismun marra rgens ed inna as: Ahab ixmmes i Baal yar drus; Jehu ad as ixmmes s wasam.

19 Rayattiwd rxxu x marra profetat n Baal, marra ixmmas n nnes ed ixhanen yari! Ura ed ijjen war ityimi; mayar necc xsey ad a' din awiey ict tyaršt d tamqqrant i Baal. Wen war id iusin, ad ixsar tudart nnes. Jehu igga ta d tisndect, minzi netta ix ad iqđa ixmmasn n Baal.

20 X as uca inna Jehu: Swjdet ijj n wjraw n ficta i rwqar n Baal! Ed ħima a' ten-d ieard

21 issekk Jehu imsxarn di marra Israel. Marra ixmmasn n Baal usind; ura ed ijj war iqqim, iggwej. Nitni udfen zzawect n Baal, iccurn zi ijj n tħarf yar wnneyini.

22 Rxxu inna Jehu i wen idjan x rhri n waruđ, qaε ixmmasn n Baal ijj ijj ad as iwc ijj n waruđ. Awarn i umi wanita tuya ibđa aruđ,

23 iudef Jehu ak Jonadab, mmis n Rexab, zzawect n Baal ed igga x ixmmasn n Baal: Xzart mliħ, aqqa yar ixmmasn n Baal i da waha ed aqqa ura ed ijj n uxmas n Jhwh war idji jar awem.

24 X as uca (awarn as) kumasan (kkarn) nitni, a' din awien tayaršt. Jehu maca tuya isbedd yar barra 80 n iryazn ed inna asen: Wen ya issujmen ijjen zg iryazn, i ya wcey i (dg) ifassn n wem, ad x afs ixdjes s tudart nnes.

25 Awarn i qttu (asqfer) n ssdqet n uscmeđ inna netta i ieskariyn itiwarn ed rqbātñ n sen: Ujurttiwd (asttiwd awru) ed tnyem ten! Ura ed ijjen war injjem. Iessasn ed rqbātñat n sen nyin ten s usabli iqđeε ed ndarn rxcbat yar barra. Xenni rhan akd zzawect n Baal,

- 26 kksen apilar n wzru n Baal ed ssaryen t.
- 27 Nitni arzin awraf nwzru n Baal, hdmn zzawect n Baal ed ggin tet d ict tazubact; tqqim yas ar ida.
- 28 Ammu ikkes Jehu Baal zg Israel.
- 29 Maca zi ddnub, i yar tuya iywa Jerobeam, mmis n Nebat, Israel, iynduzn n wury di Bet-El ed Dan, war ij Jehu.
- 30 Arbbi issiwer yar Jehu: Minzi cek tssqfred nican min xsey ed di taddart n Ahab tssufyed marra, min tuya id as xarrsey, ara nnec yas ar kinta wiss 4 ad qqimen x ukrsiw n Israel.
- 31 Maca Jehu war tuya idfar s marra ur abrid n Umqqrn, Arbbi n Israel. Netta war ijji zi ddnub, i yar tuya Jerobeam iyarr ait Israelit.
- 32 Dg wussan nni ikumasa Arbbi, ad issmzi Israel. Hasael iwti ten di marra timura n Israel
- 33 iffus n Jordan: Netta ixarreb marra tammurt n Gilead, tammurt n tqbirin n Gad, Ruben ed Manasse yas ar Aroer yar Arnon, Gilead ed Bacan.
- 34 Min iqqimen n umzruy n Jehu, marra timgga nnes ed ugæed nnes, twazmmemen dg wussan n inymas n ijdjidn n Israel.
- 35 Jehu ittes (ibbox) yar imzwura nnes; itwander di Samaria. Mmis Joaha idwer d ajdjid awarn as.
- 36 Ussan, di tuya Jehu di Samaria d ajdjid n Israel, 28 n isggwasn.

**11** 1 Umi Atalya, ymmas n Ahasya, tzra, aqqa mmis tuya ibbox, tgga a´ tqda marra tarrawt n twacunt n ujdjid.

2 Maca Joceba, ydjis n ujdjid Joram ed wtcmas n Ahasya, tcsi Joac, mmis n Ahasya, zi tmunett n ihnjirn n ujdjid, i ya itwanyen, ed tiwi t s tnuffra ak tenni i t issuduđen di rhri n qamat. Dinni tsuffar i t nettat zi Atalya, huma war itwaney.

3 Netta iqqim 6 n isggwasn yars di taddart n Arbbi innuffar, xwansu Atalya tnddeh (thkkem) tammurt.

4 Dg wsggwas wiss 7 axhan Joyada iiwid izdjifn n timidi (n mmyayat) ikariyn ed ieskariyn itizwarn. Netta indeh i ten di taddart n Arbbi, igga ak idsen ij n reahed, ijji ten di taddart n Arbbi jjudjen ed isscen asen mmis n ujdjid.

5 Xenni inna (igga) netta: D aya, i ya tggem: Ijj n wkradi (ttelt) n tessast, id ya iasen di sabbat, ad iæss x tzddiyt n ujdjid,

6 ijj n wkradi (ttelt) ad ibedd yar twwart n Sur ed ijj n wkradi yar twwart awarn i ieskariyn. Ammu a´ tmbddarem yar tessast n zzawect.

7 Sin n tarbihin (bandat) maca, inni ya iffyen di Sabbat, ad bdden di taddart n Arbbi yar ujdjid d taessast.

8 Unnuđet s rsnah dg wfus i wjdjid! Wen iarzun ad iadef di filat, ad itwaney. Irit yar ujdjid, mara netta iffey, mara netta iudef.

9 Izdjifn n timidin (mmyayat) dfarn marra ttwsyyat n uxhan Joyada. Qae ijj iiwid iryazn nnes, inni, i iudfen di Sabbat ak inni iffyen di Sabbat. Nitni usind yar uxhan Joyada

10 ed wanita iwca i izdjifn n timidin (mmyayat) lansat ed tcappat n usrqi, tuya idjan n ujdjid David ed rxxu djant di taddart n Arbbi.

11 Ieskariyn itizwarn bdden s rsnah dg wfus zg wyzdis n swadday n zzawect yas ar ayzdis n nnej zzat i missa n Arbbi (altar) ed zzawect qwwarn i wjdjid.

12 Xenni issufeyd Joyada mmis n ujdjid yar barra ed iwca as tamqyast n uzdjif ed rnanun n ujdjid. Ammu ggin t nitni d ajdjid, mshen t, wtin dg ifassn (camxa) ed rayan: Ad iddar ujdjid!

13 Umi Atalya tsra ayuyyi n rgens, tusedd nettat yar ryaci di taddart n Arbbi.

14 Uca tzra ajdjid ibedd dg wmcen nnes yar upilar; imqqrnen ed ait bu trompetat tuya yen yars ed marra imzdag n tmurt tuya ccurn s rfrahett ed suđen di trompetat (ryayat). Atalya tcarreg arruđ nnes ed tsyuyy: Timnziwt, timnziwt.

15 Maca axhan Joyada inna i izdjifn n timidin (mmyayat), inni tuya iddbbaran x truppat (bandat): Sufyet tet

zi filat yar barra ed tnyem s usabli qae, inni ixsen a t dfarn; mayar - ammu i inna uxhan - netta war ttwaney di taddart n Arbbi.

16 Uca ssarsen x afs ifassn , umi netta tusedd yar wbrid, di n ddhen iysan yar tzddiyt n ujdjid, ttwaney dinni.

17 Joyada igga (iqqen) rqarin n Arbbi ak ujdjid ed rgens. Nitni eahden (wcin awar), aqqa nitni xsen ad irin d rgens n Arbbi. Ura ed ajddid ed rgens ijja netta ad ggen ijj n rcahed.

18 X as uca ffyen marra imzday n tmurt yar zzawect n Baal ed hdmn t. Nitni arzin missat nnes ed iwrafn marra ed nyin axhan n Baal Mattan zzat i missat. Eawed isbedd Joyada tiessasin yar (zzat i) taddart n Arbbi

19 ed irayad i izdjifn n timidin (mmyayat), ikariy ed ieskariyn itizwarn ed marra imzday n tmurt. Nitni ndhen ajddid zi taddart n Arbbi zi twwart n ieskariyn itizwarn sshwan t yar tzddiyt n ujdjid. Dinni iqqim netta x ukrsiw n ijdjdn.

20 Marra imzday n tmurt tuya ccurn s rfrahett ed ubilaj iqqim iarsa. Atalya maca tuya nyin tet yar tzddiyt n ujdjid s usabli (uzzar acmrrar).

**12** 1 Joac tuya yars 7 n isggwasn, umi netta idwer d ajddid.

2 Dg wsggwas wiss 7 n Jehu idwer netta d ajddid ed iaryyes netta (iqqim) 40 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Zibya ed tqqarsedd zi Beerceba.

3 Netta igga, min ixs Arbbi, min ikka uxhan Joyada isrmmd i t.

4 Yar tieurar n uzur war kkisent. Rgens iiwi ead tayarst ed ttbaxu x afsent din.

5 Joac iwca i ixhanen ttwsyyet: Marra ttmnyat, id ya itwawien di taddart n Arbbi d tarzeft n rftuh, ed ttmnyat, n ttartib n ict tnfsect ed marra ttmnyat immwcn s rcahar i taddart n Arbbi,

6 aya marra a t awien ixhanen yarsen, qae ijj zg inni issen nnes. Nitni a' zzais edren zzawect.

7 Umi maca ixhanen dg wsggwas wiss 23 n ujdjid Joac tuya ead war ediren zzawect,

8 ijja ujdjid Joac axhan Joyada ed min iqqimen n ixhanen ad asen ed izawar i ten: Maimmi war teddrem kenniw zzawect? Zi ssa tsawent war tkssim yarwem ttmnyat, id itasen zg inni tssnem, maca a' tent tssiwdem d abrid i wedar n zzawect.

9 Ixhanen tuya yen dg wbrid (qbren), aqqa nitni war kssin ead ttmnyat zi rgens, maca eawed war tbdin x wedar n zzawect.

10 Axhan Joyada icsi rxxu ict tarbiht (tasnduqt), igga ijj n unuqqib di tqbbart nnes uca issars i t zzat i missa iffus n wadaf yar zzawect n Arbbi. Dais ssarsen ixhanen, itessen yar tnbdat, marra ttmnyat, id itwawien di taddart n Arbbi.

11 Mara nitni xenni zrin, aqqa tuya attas n ttmnyat di tarbiht, itasedd amaru n ujdjid ak uxhan amqqran. Nitni ssixxwan tarbiht, xzzarn machar n ttmnyat, idjan di taddart n Arbbi,

12 uca ticcen tent wzntent i macrut n rbatimat, inni ibdden x rxdmet di taddart n Arbbi. Ina qarfen (yastarn) tent x inzdamn ed ibnnayn, inni tuya ixddmen di taddart n Arbbi,

13 x imassutn ed inni itarzzan azru, ammu beda i twasyit n ukcuq ed wzru iuydan (ixyyaqn), i thwajan i wedar n min ihdmn di taddart n Arbbi, ed i marra yastu, id ikkarn i wedar n taddart.

14 War jjin maca ad ggen zg wury, id iusin di zzawect, walu ssarijat n nnuqart, timcraç n tfawt, ttbasas, trompetat, eawed walu n rqcue n wury ed nnuqart i taddart n Arbbi,

15 maca wcin marra i macrut n rbatimat, inni zzais ya iedren taddart n Arbbi.

16 War mshsiben ca ak iryazn, inni umi wcin ttmnyat i rxras n ixddamn; mayar nitni tuya ten d iryazn n tiyit (x afsen atcri).

17 Ttmnyat n ssdqet n ufaryed (amarwas) ed ddnub war trihent yar zzawect, maca n ixhanen.

18 Dg wussan nni iffeyy Hasael, ajddid n Aram, igæed, ihwer Gat ed ihwwes i t. Umi netta iewwer, ad iffeyy ura yar Jerusalem,

19 icsi Joac, ajddid n Juda, marra tarzfin n rftuh, tuya id as yarmen (wcin) Jocafat, Joram ed Ahasya,

imzwura nnes, ijdjidn n Juda, ed tarzfin n rftuḥ nnes ed marra ury, tuya idjan di rhrít n rkenz n zzawect ed di tzddiyt n ujdjid, uca issekk marra i Hasael, ajdjid n Aram, wen x as uca iffey zi Jerusalem.

20 Min iqqimen n umrui n Joac ed tmgga nnes twazmmemen (twarin) dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.

21 Ixmmasn nnes ywwyen x afs; nitni ggin as imxumbar ed nyin t di taddart yar Millo yar hkkwu yar Silla.

22 Sabad, mmis n Cimat, ed Josabad, mmis n Comer, ixmmasn nnes, d nitni, i tuya i t inyin. Ammu i ixsi netta ed ndren t yar imzwura nnes dg wbilaj n David. Mmis Amazya idwer d ajdjid awarn as.

**13** 1 Dg wsggwas wiss 23 n Joac, mmis n Ahasya, ajdjid n Juda, idwer Joaha, mmis n Jehu, d ajdjid n Israel. Netta indeh (ihkem) 17 n isggwasn di Samaria

2 ed igga, min war ixs Arbbi; netta ittef di ddnub, i yar tuya iyarr Jerobeam, mmis n Nebat Israel, ed war zzais ijji.

3 X uyenni inya uxyyeq n Arbbi x Israel. Netta iwci ten i wfus n Hasael, ajdjid n Aram, ed mmis Ben-Hadad, di marra ussan.

4 Umi maca Joaha issrhu Arbbi, isra as Arbbi; mayar netta izra rḥsran, id iiwi ujdjid n Aram tiwa Israel.

5 Netta iwca i Israel ijj n ufus, armi izmmar infekk zg wfus n Aram ed ait Israelit eqben yar iqyḍan n sen am zic.

6 Maca war jjin nitni zi ddnub, i yar tuya tyarr taddart n Jerobeam Israel, maca tḥfen dais. Ura ed apilar (taḥnact) n uzur iqqim di Samaria ibedd.

7 Arbbi ijja zi rēskar n Joaha yar 50 n inni itmnyan s ikarrutn, 10 n ikarrutn ed 10 000 n iryazn n ticri (n idarn) waha. Marra min iqqimen tuya iqḍa t ujdjid n Aram ed iggi t am tejjact, i xf ejjnen (ssurufen).

8 Min iqqimen n umzruy n Joaha, marra timgga nnes ed ugeēed, twazmmemen dg wussan n inymas n ijdjidn n Israel.

9 Netta ittes yar imzwura nnes; itwander di Samaria. Mmis Joac idwer d ajdjid awarn as.

10 Dg wsggwas wiss 37 n ujdjid Joac n Juda idwer Joac, mmis n Joaha, d ajdjid n Israel. Netta indeh 16 n isggwasn di Samaria

11 ed igga, min war ixs Arbbi; netta war ijji zi ddnub, i yar tuya iyarr Jerobeam, mmis n Nebat, Israel.

12 Min iqqimen n umzruy n Joac, marra timgga nnes ed ugeēed, mamec netta igga amnyi akd Amazya, ajdjid n Juda, qaē aya itwazmmem dg wussan n inymas n ijdjidn n Israel.

13 Joac ittes yar imzwura nnes ed Jerobeam inya x ukrsiw nnes. Joac itwander di Samaria yar ijdjidn n Israel.

14 Umi Elica irqef i t rhrac, minzi netta ad ixsi, iujur Joac, ajdjid n Israel, ihwa yars. Netta iru zzats ed iraya: Baba inu, baba inu! Karru n Israel ed wen i t inddhen!

15 Maca Elica inna as: Awid ijj n rqws ed fritcat! Netta iiwi tend

16 Xenni inna Elica i wjdjid n Israel: Sars fus nnec x rqws (tfurgett)! Uca issars fus nnes x tfurgett, Elica maca issars ifassn nnes x ifassn n ujdjid.

17 X as uca inna netta: Arzem rkazi yar manis id tnqqar tfuct! Ajdjid iarzem i t ed Elica igga x afs ad iwwet (iqars). Umi netta iqars, iraya Elica: Ict fritca n twarnat n Arbbi, ict fritca n twarnat x Aram. Cek a' tqḍid x Aram.

18 Iarni inna netta: Ecsi fritcat! Umi ajdjid n Israel tuya icsi tent, inna as Elica, ad iwwet di tmurt. Ajdjid igga 3 n tyita uca isbedd (isqar).

19 Uca isēar waryaz n Arbbi x afs ed inna: Cek iri twtid 5 - niy 6 n twarawin; xenni iri aqqa cek tqḍid x ait Aram. Rxxu maca a' ten twted yar 3 n twarawin waha.

20 Elica ixsi ed itwander. Dg wsggwas nni sdjḍen (wḍan) ihmurn n ixwwanen Imoabitn x tmurt.

21 Umi ict twara ndren (tuya ntḥren) ijj n umtti ed zrin ijj zg ihmurn a, ndarn amtti dg wnder n Elica ed arwren. Yar maca amtti ihada ixsan n Elica, idwer iddar uca ikkar ibedd.

- 22 Hasael, ajdjid n Aram, idhhes x Israel, min ikka Joaha iddar.
- 23 Maca Arbbi tuya ihinn x rgens nnes ed tuya igga ak ids rmarwwet. X rqarin (reahed) nnes ak Abraham, Isaak ed Jakob ixzar yars. Netta war ixsa t iaryter ed tuya yas ar din war t indar x uymbub nnes.
- 24 Umi Hasael, ajdjid n Aram, ixsi ed mmis Ben-Hadad idwer d ajdjid awarn as,
- 25 izmmar Joac, mmis n Joaha, ikkesd i Ben-Hadad, mmis n Hasael, ibilajn, inni tuya wanita ihwwes i babas Joaha dg wmn̄yi. Krad n twarawin iwt i t Joac ed iarredd ibilajn Israelitiyn.
- 14** 1 Dg wsggwas wiss 2 n Joac, mmis n Joaha, ajdjid n Israel, idwer Amazya, mmis n Joac, d ajdjid n Juda.
- 2 Netta tuya yars 25 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh (iaryyes) 29 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Joaddan ed tqqarsedd zi Jerusalem.
- 3 Netta igga, min itxs Arbbi, waxxa mara war dji am babas David; t̄bayeε (abrid) nnes ggint am tinni n babas Joac.
- 4 Tieurar n uzur war kkisent; rgens iiwi ead tayarst ed t̄tabaxur x afsent din.
- 5 Yar tagldit tmten dg wfus nnes, ijja netta n̄yin ixmmasn, inni tuya in̄yin babas, ajdjid.
- 6 Ihnjirn n ait bu arrqbet maca ihta asen, mamec Arbbi tuya i t iura ed mamec tura dg wdlis n r̄qanun n Mose: Ibatn (babat) n sen war twasggiden s tm̄niwt i ihnjirn ed ihnjirn war twasggiden s tm̄nawt i babat n sen, maca qae ij̄ ad itwaney x reib (afaryed) nnes.
- 7 Netta iarna ait Edomit, 10 000 n iryazn, di tsdjya n tisent (tmdjaht), icsi Sela dg wmn̄yi ed igga as Jokteel, mamec id as qqarn yas ar ida.
- 8 Dg wussan nni issekk Amazya imsxxarn yar Joac, mmis n Joaha, mmis n Jehu, ajdjid n Israel, ed ijja ad as inin: Asedd, (a´ nmmney) qara di qara.
- 9 Maca Joac, ajdjid n Israel ijja ad inin i wjdjid Amazya: Tiwent n usnnan x Libanon iqqar i idgl x Libanon: Ewc ydjic i mmi d tam̄yart! Maca rmar (rw̄huc) n Libanon ujurn tiwa i tiwent n usnnan ed harwden t.
- 10 Cek tarnid Edom ed tdwred daik n̄n̄faxet. Hda maca cc̄an n̄nec ed tq̄imed di taddart! Min umi txsed cek a´ thwred arzyyet ed a´ tw̄diq, cek ed Juda ak idc?
- 11 Maca Amazya war ixsa ad iser. X as uca iffey Joac, ajdjid n Israel. Netta ed Amazya, ajdjid n Juda, mqabaren yar Bet-Cemec, idjan n Juda.
- 12 Ait Juda twarnan zg ait Israelit uca arwren yar iqydan n sen.
- 13 Ajdjid Amazya n Juda, mmis n Joac, mmis n Ahasya, icsi t ujdjid Joac n Israel yar Bet-cemec d an̄hbus ed iiwi t yar Jerusalem. Dinni ihdem (iyder) netta r̄hiq n ubilaj zi twwart n Efraim yas ar tawwart n tymart x ij̄ n wbrid n 400 n iyad̄jn,
- 14 icsi marra ury ed nnuqart ed marra r̄q̄ue, idjan di taddart n Arbbi ed di r̄hrit n r̄kenz n tzddiyt n ujdjid, ijja ggin irhhanen (inh̄bas) uca ieqeb yar Samaria.
- 15 Min iqqimen n umzruy n Joac, timgga nnes ed ugeeed, ura ed mamec netta igga am̄nyi akd Amazya, ajdjid n Juda, qae aya itwazmmem dg wussan n insymisn n ijdjid n Israel.
- 16 Joac it̄tes yar imzwura nnes ed itwander di Samaria yar ijdjidn n Israel. Mmis Jerobeam idwer d ajdjid awarn as.
- 17 Amazya, mmis n Joac, ajdjid n Juda, iddar awarn i tm̄nawt n Joac, mmis n Joaha, ajdjid n Israel, ead 15 n isggwasn.
- 18 Min iqqimen n umzruy n Amazya itwazmmem dg wussan n in̄ymisn n ijdjidn n Juda.
- 19 I netta twaggen as imxumbar di Jerusalem. Netta iarwer yar Lacic; maca sskken awarn as inni i t idfarn yar Lacic, inni i t dinni in̄yin.
- 20 Iwien t-id x iysan yar Jerusalem; dinni itwander netta yar imzwura nnes dg wbilaj n David.
- 21 Marra rgens n Juda icsi rxxu Asarya, wen tuya yar idja dg wussan nni 16 n isggwasn, ed iggi t d ajdjid awarn i babas Amazya.

- 22 Netta isbedd Elat, tuya id iarra netta i Juda, awarn umi tuya ajdjid ixsi.
- 23 Dg wsggwas wiss 15 n Amazya, mmis n Joac, ajdjid n Juda, idwer Jerobeam, mmis n Joac, d ajdjid n Israel. Netta indeh 41 n isggwasn di Samaria
- 24 ed igga, min war ixs Arbbi; netta war ijji zi marra ddnub, i yar tuya Jerobeam, mmis n Nebat, iyarr Israel.
- 25 Netta iarredd eawed afraj (rhdada) n Israel zi Lebo-Hamat yas ar ill n Araba, mamec Arbbi, Arbbi n Israel tuya i t tuya inna zg ismey nnes, profeta Jona, mmis n Amittai zi Gat-Hefer.
- 26 Mayar Arbbi izra ryben (rhsart) amarzag n Israel: aqqa yas ar aryaz anggaru marra wddarn ed aqqa war idji usnjam i Israel.
- 27 Netta tuya war inwi, ad ikkes assay (isem) Israel sadu ajenna. X uyenni iwca asen fus zi Jerobeam, mmis n Joac.
- 28 Min iqqimen n umzruy n Jerobeam, marra timgga nnes ed ugeeed, mamec netta igga garra (amnyi), ... qae aya itwazmmem dg wussan n inymisn n ijdjidn n Israel.
- 29 Jerobeam ittes yar imzwura nnes, ijdjidn n Israel, ed mmis Sexarya idwer d ajdjid awarn as.
- 15** 1 Dg wsggwas wiss 27 n Jerobeam, ajdjid n Israel, idwer Asarya, mmis n Amazya, d ajdjid n Juda.
- 2 Netta tuya 16 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh 52 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Jexolya ed tqqarsedd zi Jerusalem.
- 3 Nican am babas Amazya igga netta, min ixs (itxs) Arbbi.
- 4 Yar tieurar n uzur war kkisent; rgens iiwi ead tayarst ed ttbaxur x afsent din.
- 5 Maca Arbbi iwta ajdjid s rbars. Netta iqqim izdey yas ar tamnawt nnes dg ict taddart twaezer, xwansu Jotam, mmis n ujdjid, tuya d rmqddem n tzddiyt n ujdjid ed d azdjif n rgens.
- 6 Min iqqimen n umzruy n Asarya ed marra timgga nnes twazmmement dg wussan n inymisn n ijdjid n Juda.
- 7 Asarya ittes yar imzwura nnes; ndren t yar imzwura nnes dg wbilaj n David. Mmis Jotam idwer d ajdjid awarn as.
- 8 Dg wsggwas wiss 38 n ujdjid Asarya n Juda idwer Sexarya, mmis Jerobeam, d ajdjid n Israel. Netta iaryyes 6 n iyurn di Samaria.
- 9 Am babas igga netta, min war ixs Arbbi. Netta war ijji zi ddnub, i yar tuya Jerobeam, mmis n Nebat, iyarr Israel.
- 10 I netta igga Callum, mmis n Jabec, imxumbar; netta inyi t di Jibleam ed idwer netta d ajdjid awarn as.
- 11 Min iqqimen n umzruy n Sexarya itwazmmem dg wussan n inymisn n ijdjidn n Israel.
- 12 Ammu iqfer wawar, tuya Arbbi issiwer yar Jehu: Ara nnec ad qqimen yas ar kinta wiss 4 x ukrsiw n Israel. Ammu i tmmsar.
- 13 Dg wsggwas wiss 39 n Usiya, ajdjid n Juda, idwer Callum, mmis n Jabec, d ajdjid ed iaryyes ijj n uyur di Samaria.
- 14 Yars iffeyd (ikkard) Menahem, mmis n Gadi, zi Tirza, iusedd yar Samaria, inya Callum, mmis n Jabec, di Samaria ed idwer d ajdjid awarn as.
- 15 Min iqqimen n umzruy n Callum ed imxumbar, i igga netta, itwazmmem dg wussan n inymisn n ijdjid n Israel.
- 16 Dg wussan nni ittef Menahem zi Tirza abilaj Tifsah ed inya marra imzday n ubilaj ed jjwar nnes, minzi nitni tuya war id as arzimen tiwura. Netta ihart x afsen ed ijja timyarin n sen idjan s ddyset ftqen asent aeddis.
- 17 Dg wsggwas wiss 39 n Asarya, n ujdjid n Juda, idwer Menahem, mmis n Gadi, d ajdjid n Israel. Netta iaryyes 10 n isggwasn di Samaria
- 18 ed igga, min war ixs Arbbi, netta war ijji zi ddnub, i yar tuya Jerobeam, mmis n Nebat, iyarr Israel.

- 19 Dg wussan nnes iusedd Pul, ajdjid n Assur, di (yar) tmurt. Menahem iwca as 1000 n Talentut n nnuqart, maḥend netta ad as iwc fus, ad issmten tagldit nnes.
- 20 Hima ad issiweḍ ttmnyat i wjdjid n Asur, igga netta x iryazn ait bu wagra dg Israel ttartib; 50 Cekel n nnuqart usind x qaε ijj. X as uca iffey ujdjid n Asur ed war iqqim aṭas di tmurt.
- 21 Min iqqimen n umzruy n Menahem ed timgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Israel.
- 22 Netta iṭtes yar imzwura nnes ed mmis Pekaxya idwer d ajdjid awarn as.
- 23 Dg wsggwas wiss 50 n Asarya, n ujdjid n Juda, idwer Pakaxya, mmis n Menahem, d ajdjid n Israel. Netta iaryyes 2 n isggwasn di Samaria
- 24 ed igga, min war ixs Arbbi; netta war ijji zi ddnub, i yar tuya Jerobeam, mmis n Nebat, iyarr Israel.
- 25 I netta igga lajudan nnes Pekax, mmis n Remalya, imxumbar uca inyi t di rburj n tzddiyt n ujdjid di Samaria .. Netta tuya yars 50 n iryazn zi Gilead, inya Pekaxya ed idwer d ajdjid awarn as.
- 26 Min iqqimen n umzruy n Pekaxya ed marra timgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Israel.
- 27 Dg wsggwas wiss 52 n ujdjid Asarya n Juda idwer Pekax, mmis n Remalya, d ajdjid n Israel. Netta indeh (iḥkem) 20 n isggwasn di Samaria
- 28 ed igga, min war ixs Arbbi; netta war ijji zi ddnub, i yar tuya Jerobeam, mmis n Nebat, iyarr Israel.
- 29 Dg wussan n Pekax, ajdjid n Israel, iffeyd Tiglat-Pileser, ajdjid n Assur. Netta iḥwwes Iyon, Abel-Bet-Maaxa, Janoax, Kedec, Hazor, Gilead, Galilea, marra tammurt n Naftali, ed indeh (ijarr) imzday n sen yar Assur.
- 30 Hocea maca, mmis n Ela, igga imxumbar i Pekax, mmis n Remalya. Netta inyi t ed idwer d ajdjid awarn as dg wsggwas wiss 20 n Jotam, mmis n Usiya.
- 31 Min iqqimen n umzruy n Pekax ed marra timgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Israel.
- 32 Dg wsggwas wiss 2 n Pekax, mmis n Remalya, ajdjid n Israel, idwer Jotam, mmis n Usiya, d ajdjid n Juda.
- 33 Netta tuya yars 25 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh 16 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Jeruca ed tuya t d ict(n) ydjis n Zadok.
- 34 Netta igga, min ixs Arbbi, nica am babas Usiya.
- 35 Yar tieurar n uzur war kkisent. Rgens iiwi εad tayarṣt ed ṭṭbaxur x afsent din. Netta isbedd tawwart idjan snnej yar taddart n Arbbi.
- 36 Min iqqimen n umzruy n Jotam ed tmgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.
- 37 Dg wussan nni ikumasa Arbbi, ad ijj, Rezin, ajdjid n Aram, ed Pekax, mmis n Remalya, ad ffyen yar Juda.
- 38 Jotam maca iṭtes yar imzwura nnes ed itwander yar imzwura nnes dg wbilaj n babas David. Mmis Ahas idwer d ajdjid awarn as.

- 16** 1 Dg wsggwas wiss 17 n Pekax, mmis n Remalya, idwer Ahas, mmis n Jotam, d ajdjid n Juda.
- 2 Netta tuya yars 20 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh 16 n isggwasn di Jerusalem. Netta war iggi am babas David, min iejben i Arbbi,
- 3 maca netta idfar ibridn n ijdjidn n Israel. Netta ijja εad mmis ad iujur di tmssi ed iarddef reib (rmunkar) n rgnus, inni tuya ixra Arbbi zzat i ait Israelit.
- 4 X teurar ed twririn ed adu qaε asklu imyarn iiwi netta tayarṣt ed ṭṭbaxur din.
- 5 Dg wussan nni ffyen Rezin, ajdjid n Aram, ed Pekax, mmis n Remalya, ajdjid n Israel, di garra (dg wmn̄yi) yar Jerusalem. Nitni nnden i Ahas, war zmmarn maca a t ḥsarn yar umnȳi.
- 6 Rxdenni beda iarredd Rezin, ajdjid n Aram, Elat i Edom. Netta issufey ait Juda zi Elat, ed ait Edomit

usind uca qqimen dinni zdyen yas ar ida.

7 Ahas maca issekk imsxxarn i Tiglat-Pileser, ajddjid n Assur, ed ijja ad as inin: Necc d ismey nnecc ed d mmic; gæeedd awru ed tffked ayi zg wfus n ujdjid n Aram ed ujdjid n Israel, inni id ayi issaggwaden.

8 Ahas icsi nnuqart ed ury, idjan di taddart n Arbbi ed di rhrith n rkenz n tzddiyt n ujdjid, ed issekk i ten (i t) d tarzeft i wjdjid n Assur.

9 Wanita isra yars, iffey yar Damasku, icsi t ed indeh imzday nnes yar Kir; Rezin maca ijja nyin t.

10 Umi ajddjid Ahas iusedd yar Tiglat-Pileser, ajddjid n Assur, yar Damasku ed izra missa n Arbbi (altar) di Damasku, issekk netta i wxhan Uriya ijj n awraf ed twssaf (tifras) n missa.

11 X as uca isbedd uxhan Uriya ict (n) missa; tgga nican mamec tuya i t-id iwssa ujdjid Ahas zi Damasku, ijja netta ggin tet, awrud ad ieqeb ujdjid zi Damasku.

12 Umi xenni Ahas awarn i weqab nnes zi Damasku izra missa, iujur yars din, igæeed x afs din

13 ed isscmed x afs tbbaxur ed ssdqet n macca nnes, izdjeæ ssdqet n tressit nnes ed irucc missa s idammn n tyarst n usnjem nnes.

14 Missa n nnhas maca, ibdden jar missa tamaynut ed zzawect zzat i Arbbi, ijja netta a t smuttien zi plasa nnes zzat i zzawect a t sbdden snnej i missa tamaynut.

15 Rxdenni iwssa netta axhan Uriya: X missa tamqqrant tamaynut a´ din tawied tbbaxur yar utffu ed ssdqet n macca yar tmddit, tbbaxur (tayarst n uschmed) n ujdjid ed ssdqet n macca nnes ed tbbaxur n marra imzday n tmurt, ssdqet n macca n sen ed ssdqet n tressit n sen. X afs eawed a´ truced idammn n marra tayarst n uscmed ed ssdqet n tyarst. Min ya immsarn maca ak missa n nnhas, ad xarrsey ead.

16 Axhan Uriya igga marra, min tuya inna ujdjid Ahas.

17 Ajddjid Ahas ijja qssen tisfifin x karrusat ed ikkes zzaissent imqrajn, ura ed "ill" zg iynduzn n nnhas, i xf irsa, ijja kksen t ed ssarsen t x lawsitat n wzru.

18 Ed ijja kksen abrid idarzen n sabbat, tuya bnan yar zzawect, ed wadaf n ujdjid n barra zi taddart n Arbbi, netta igga ta di ttwæe n ujdjid n Assur.

19 Min iqqimen n umzruy n Ahas ed tmgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.

20 Ahas ittes yar imzwura nnes ed itwander yar imzwura nnes dg wbilaj n David. Mmis Hiskiya idwer d ajddjid awarn as.

**17** 1 Dg wsggwas wiss 12 n ujdjid Ahas n Juda idwer Hocea, mmis n Ela, di Samaria d ajddjid n Israel. Netta indeh 9 n isggwasn

2 ed igga, min war ixn Arbbi, maca war dji anect n ijdjidn n Israel, inni i iaryysen awrud nnes.

3 Iffey yars Salmanassar, ajddjid n Assur. Hocea iudar as ed issiwed as ttartib (ræcur).

4 Xenni maca isra ujdjid n Assur, aqqa Hocea tuya imun (icarc) i ijj n wmxumber. Netta tuya issekk imsxxarn yar So yar ujdjid n Egipt ed ttartib n usggwas war t ixdjæs ead i wjdjid n Assur. X uya ijja wanita a t tffæn ed a t ndarn di rhbes.

5 Ajddjid n Assur iwda x marra tammurt, iffey yar Samaria ed ittef i t 3 n isggwasn.

6 Dg wsggwas wiss 9 n Hocea ihwwes netta abilaj, indeh ait Israelit yar Assur ed isszdey i ten di Halax, yar Habor, ijj n iyzar n Gosan, ed dg ibilajn n ait Meder.

7 Aya immsar, minzi ait Israelit ffaryden akd Umqqræn, Arbbi n sen, wen tuya tend isgæeden zi Egipt, zg wfus n Farao, ajddjid n Egipt (masar). Nitni udarn i Arbbith n midden,

8 arddfen tbbayæe n rgnus, inni tuya Arbbi issufey i ten zi tmurt zzat i ait Israelit, ed dfarn amdya (abrid), wcæn ijdjidn n Israel.

9 Akd Umqqræn, Arbbi n sen, ggin ait Israelit tnuffra timsarin, tuya war isggmen. Nitni sbdden i ixn n sen tieurar n uzur di marra ibilajn n sen, kumasan zi rburj n tessast yas ar abilaj ifarjen,

10 sbdden rxyarat (rsnam) n izra ed ipilarn n uzur x qæ tawrirt (ddhar) iuææaran ed sadu qæ asklu imyarn.

11 X marra tieurar n uzur iwien nitni ssdqet (tayarst) din am rgnus, inni tuya Arbbi issufey zi tmurt zzat

sen, ggin tieffanin uca sɛarn zi man aya Arbbi.

12 Nitni xmmsen i rsnam, waxxa Arbbi tuya ikkes i nitni x afsen.

13 Arbbi ierem i Israel ed Juda zi marra profetat nnes, zi marra inni itwaran: Dwret zi ibridn ieffanen n wem, dfart yar idbbarn inu ed irqqasn inu nican x rnanun, id awem wciy zg imzwura n wem ed id awemd inniy zg ismyan inu, profetat.

14 Maca nitni war xsen ad sren, maca ssqshen ijiman n sen am imzwura n sen, inni war itcren x Umqqrان, Arbbi n sen.

15 Nitni ndarn irqqasn nnes ed rqarin, tuya igga netta ak imzwura n sen, ed nitni sseqarn aeram (asiggwed), i yarsen issekk. Nitni arddfen Arbbit n walu ed dwren simant n sen d walu; nitni dfarn ttbayee n rgnus n rjwayeh n sen, waxxa Arbbi tuya ikkes, ad dfarn amdya n sen.

16 Nitni fturien x marra irqqasn n Umqqrان, Arbbi n sen, ggin i ix f n sen iwrafn n nnhas, 2 n iynduzn, sbdden ij n upilar (ict thnact) n uzur, udarn i marra rɛskar n ujenna ed xmmsen i Baal.

17 Ihnjirn n sen ed yssit sen nitni ujurn (cuqen) di tmssi, ssxdmen timgza ed imcurarn (sshur) ed zznzen ix f n sen ad ggen, min war ix s Arbbi, ed a t sɛarn.

18 X uyenni idwer Arbbi ix yyeq a ttas x Israel. Netta indar i t x uyumbub nnes, armi taqbite n Juda waha i iqqimen.

19 Maca ura ed Juda war idfar ttwsyyat n Umqqrان, Arbbi nnes, maca iarddef ttbayee, tuya id issufey Israel.

20 X uyenni indar Arbbi marra ara n Israel. Netta ibhter (idedj) i ten ed iwci ten i wfus n icffarn; yar unggar indar i ten x uyumbub nnes.

21 Netta tuya iqree Israel zi taddart n David ed nitni ggin Jerobeam, mmis n Nebat d ajdjid. Jerobeam maca imsbda (ibda) Israel x Arbbi ed iyarr i t yar ddnub iuear.

22 Ait Israelit ggin marra ddnub, tuya igga Jerobeam, ed war jjin nitni zzaisen.

23 Yar unggar indar Arbbi Israel x afs, mamec netta tuya id issiggwed zg ismyan nnes, profetat. Ammu itlee Israel zi tmurt nnes dg whbbes yar Assur ed iqqim dinni yas ar ida.

24 Ajdjid n Assur iiwid iwdan zi Babel, Kuta, Awa, Hamat ed Sefarwayim di (yar) tmurt uca isszdey i ten di tmurt (dg wmcان) n ait Israelit dg ibilajn n Samaria. Nitni hwwsen Samaria i ix f n sen ed qqimen zdyen dg ibilajn nnes.

25 Dg wussan imzwura, di zdyen nitni dinni, war wcin i Arbbi bu rwqar. Netta issekk x uyenni ayyradn jar asen, inni inyin zzaisen ij n yunni.

26 Uca itwana i wjdjid n Assur: Rgnus, nni id tndhed ed tsszdyed ten dg ibilajn n Samaria, war ssinen, mamec ya wqqarn Arbbi n tmurt. Netta x uya issekk ayyradn jar asen, nyin zzaisen (daisen), minzi nitni war ssinen, mamec ya wqqarn Arbbi n tmurt.

27 Uca inna (igga) ujdjid n Assur: Arrettiwd ijjen zg ixhanen, inni zi ssenni tndhem kenniw. Netta a' yarsen iujur, a' yarsen izdey ed a ten issrmed, mamec ya wqqarn Arbbi n tmurt.

28 Ammu ieqebd ijjen zg ixhanen, nni tuya ndhen zi Samaria. Netta iqqim izdey di Bet-El ed issrmed i ten, mamec ya wqqarn amqqrان.

29 Qae rgens maca igga i ix f nnes Arbbit nnes ed sbdden ten di zzawect n rgedett, tinni tuya itwabnan zg imzday n Samaria. Qae (ku) rgens igga aya dg wbilaj, di izddey.

30 Iwdan zi Babel ggin i ix f n sen iwrafn n Sukkot-Benot. Imzday zi Kuta ggin (sbdden) iwrafn n Nergal. Inni zi Hamat ggin iwrafn n Acima.

31 Ait Awit ggin iwrafn n Nibha ed Tartak. Inni, i tuya id iusin zi Sefarwayim, sscmden (ssharqen) ihnjirn n sen i ccan n Adrammelex ed Anammelex, Arbbit n Sefarwayim.

32 Rxdenni abeda wqqarn nitni maca Amqqrان. Eawed ggin nitni zzaisen ixhanen i teurar n uzur, inni id asen ix dmen di zzawect n rgedett (n reri).

33 Ammu wqqarn nitni Amqqrان ed xmmsen yar ttarf Arbbit n sen x ttbayee n rgnus, zi tuya i ten-d ndhen.

34     Ÿas ar iða tgggen nitni tþbayee n zic n sen. Nitni war ggwidn (tggwdn) Amqqran (Arbbi) ed tþifen di ttwsiiyyat ed tþbayee, di rqnun ed irqqasn, igga Arbbi x wara (tarrawt) n Jakob, i wen umi tuya iwca Arbbi assay (isem) Israel.

35     Arbbi iqgn ak idsen ijj n rqnun ed inna asen: Xenniwar war ttggwdem Arbbi n midden, war id asen tadarn, war id asen txmmsen ed war id asen tiwien tayarst din.

36     Arbbi (Amqqran) waha, wen kenniwar id issufyen s jjhed d amqqran ed uyir igæden zi Egipt, i ya tggwdem ed a´ tettarm ed ad as tawiem tayarst.

37     Ttwsiyyat ed tþbayee, rqnun ed irqqasn, id awem iura, i ya tdfarm ed a´ tssqfrem di marra ussan. Arbbi n midden maca war ten tggwdem.

38     Kenniwar war ttettum rqnun, i ak idwem iqgn, ed war ttwqqarm (war ttggem ccan i) Arbbi n midden.

39     Amqqran waha, Arbbi n wem, i ya tggwdem. Netta a´ kenniwar ifekk (issnjem) zg fus n marra isnga n wem.

40     Maca nitni war xsen ad sren, maca ggin, mamec nitni tuya nnumen.

41     Nitni ggin ccan i Wmqqran ed xmmsen i rxyarat (rsnam) n sen dg ict twara. Min ggin imzwura n sen, tgggen t ura ed ihnjirn n sen ed ihnjirn n ihnjirn n sen yas ar iða.

**18**    1     Dg wsggwas wiss 3 n Hocea, mmis n Ela, ajdjid n Israel, idwer Hiskiwa, mmis n Aha, d ajdjid n Juda.

2     Netta tuya yars 25 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 29 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Abi ed tuya t d ict ydjis n Saxarya.

3     Nican am babas David igga netta, min ixs Arbbi.

4     Netta ikkes tieurar n uzur, iarza iwrafn n wzru, ihdem apilar n uzur ed iarza tarfsa n nnhas, tuya igga Mose ed tawien as ait Israelit yas ar ussan nni tþbaxur (tayarst n uscmed) din - ggin as Nehuctan (awraf n nnhas).

5     Netta issars ateri nnes x Arbbi, Arbbi n Israel. Jar marra ijdjid n Juda, inni id iusin awarn as niy ddarn awrud nnes, tuya war idji ijjen am netta.

6     Netta iujur ak Arbbi, war x afs ihyyed, ed idfar irqqasn, tuya iwca Arbbi i Mose.

7     X uyenni tuya Arbbi ak ids, di marra, min igga, tuya iffeý as. Ammu iwða netta zg wjdjid n Assur ed tuya war iqqim ead adu fus nnes.

8     Eawed iwta netta Ifilistiyn yas ar Gaza ed min iunnuðen i wbilaj a, zi rburj n tessast yas abilaj ifarjen.

9     Dg wsggwas wiss 4 n ujdjid Hiskiwa, d asggwas wiss 7 n Hocea, mmis n Ela, ajdjid n Israel, iffeý Salmanassar, ajdjid n Assur, yar Samaria ed ittef i t.

10    Awar n i 3 n isggwasn, d wsggwas wiss 6 n Hiskiwa ed dg wsggwas wiss 9 n Hocea, ajdjid n Israel, Samaria ttwattef.

11    Ajdjid n Assur indeh ait Israelit yar Assur ed iwi ten yar Halax, yar Habor, ijj n iyzar n Gosan, ed dg ibilajn n Meder (ait Meder).

12    Mayar nitni tuya war srin yar tmijja n Umqqran, Arbbi n sen, arzin reahed nnes ed fturien (ffaryðen) x irqqasn, tuya id iwi Mose, ismey n Arbbi ed war ten dfarn.

13    Dg wsggwas wiss 14 n ujdjid Hiskiwa iffeý Sanherib, ajdjid n Assur, yar marra ibilajn ifarjen n Juda ed iwi ten.

14    Hiskiwa maca, ajdjid n Juda, issekk imsxxarn yar ujdjid n Assur yar Lacic ed iija ad as inin: Necc ffaryðey. Arxu zzayi! Marra, min x afi ya tggged, a t arbuý. Ajdjid n Assur ittar zi Hiskiwa, ajdjid n Juda 300 n talentut n nnuqart ed 30 n talentut n wury.

15    Hiskiwa ixess ad issiweð marra ttmnyat, idjan di taddart n Arbbi ed di tzddiyt n ujdjid.

16    Dg wussan nni iija Hiskiwa, ajdjid n Juda, arzin tiwura n zzawect n Arbbi ed ipilarn, tuya iyarf s wury ed nnuqart, ed issiweð uzzar i wjdjid n Assur.

- 17 Maca ajdjid n Assur issekk Tartan, Rabsaris ed Rabcake ak ijj n reskar d amqqrان zi Lacic yar ujdjid Hiskiya. Nitni ffyen yar Jerusalem snnej, bdden nitni yar uqadus n waman n ujrman (=n tnda =n ssarij), n snnej, wen idjan yar wbrid n rxra n whwic n usbban,
- 18 ed jjin ad rayan x ujdjid. Rmqquddam n tzddiyt n ujdjid Elaykim, mmis n Hiskiya, amaru n tmazirt Cebna ed Joax, mmis n Asaf, wen issawaren x ujdjid, ujurn yarsen yar barra.
- 19 Rabcake inna asen: Init i Hiskiya: Ammu issiwer ujdjid amqqrان, ajdjid n Assur: Min xf tettecred, aqqa cek di raman?
- 20 Cek tyir ac, rhard di arrih d asmigl (ccwar) ed tzmarm dg wmyi? Man wen xf tettecred cek, aqqa cek twdid zzayi?
- 21 Cek tettecred x Egipt, yanim a indfsen, qae wen, x afs ya isekken (iemmden), itju dg wfus ed inuqqeb i t. Mayar ammu i t itegg Farao, ajdjid n Egipt, ak marra, inna x afs ittren.
- 22 Mara kenniw maca tnam ayi: Neccin ntcer x Jhwh, Arbbi nney!, xenni eqret: war dji d netta Arbbi, umi ikkes Hiskiya tieurar n uzur ed missat? War iggi Hiskiya di Juda ed Jerusalem: Yar zzat i missa a di Jerusalem tzmarm kenniw a' twdam yar tmurt?
- 23 Egg maca ak mas inu, ajdjid n Assur, ijj n upustar (amharrem)! Necc ad ac wcey 2000 n iysan: Tzmarm cek ad asen-d tawied imndah (ifrsiyn)?
- 24 Mamec txsed cek a' twted di tirwra ura yar ijj n awkir n mas inu, ed iri netta d amarxu qae zg ismyan nnes? Cek tettecred x Egipt waha, x ikarrutn nnes ed ait bab n sen.
- 25 Eawed: Mayar ma necc gedyd d taynnant n Jhwh, hima ad xarrbey tammurt? Jhwh (Arbbi) simant nnes inna ayi: Effey yar tmurt a, ed txarrbed tet!
- 26 Uca nnan Elyakim, mmis n Hilkiya ed Cebna ed Joax i Rabcake: Siwer maca taramaect ak ismyan nnecc; neccin nthaka dais (nfhhem as). Siwer zzat i imzzuyn n rgens, ibdden x rhid, war dji tayudact ak idney!
- 27 Rabcake iarra x afsen: Ma issekk ayi-d mas inu, aya marra a t iniy yar i mas nnecc ed i cek ed war dji atas ead i marra iryazn, iqqimen x rhid ed tetten refen (izzan) n sen ed sessen ibccicn n sen am kenniw?
- 28 Xenni iusedd Rabcake yar zzat iraya s unflal (s jhed) s tayudact: Sret awaren n ujdjid amqqrان, ajdjid n Assur!
- 29 Ammu issiwer ujdjid: War tjjat Hiskiya a' kenniw icmet; mayar netta war izmarm a' kenniw issnjem (ifekk) zg wfus inu.
- 30 Netta was kenniw iykkwi, a' tettecrem x (Jhwh) Arbbi, ad (awem) iini: (Jhwh) ad aney issnjem nican ed ubilaj a war iwtti dg ifassn n ujdjid n Assur.
- 31 War tsrat yar Hiskiya! Mayar ammu issiwer ujdjid n Assur: Rqfet ak idi ijj n wedar (amsesrah) ed tffymd yari! Xenni izmarm qae ijjen zzaiwem ad icc zi tzayart nnes ed zg wartu n tazart nnes ed ad isu aman zi jjubb nnes,
- 32 yas ar id aseyy ed a' kenniw awieyy dg (yar) ict tmurt, amacnaw tammurt n wem: dg ict tmurt tcur s imndi ed wzbir ict tmurt tcur s wryum ed binu, ict tmurt s uzmmur ed tammnt, ammu a' tqqimem tddarm ed war ttwanyem. War tsrat yar Hiskiya; mayar netta ityarra kenniw, mara netta iqqr: Jhwh ad aney issnjem.
- 33 Mayar ma ijjen zi Arbbi n rgnus nneyni issnjem tammurt nnes zg wjdjid n Assur?
- 34 Mani djan Arbbi n Hamat ed Arpad? Mani djan Arbbi n Sefarwayim, Hena ed Iwa? Ma ssnjmen nitni Samaria zzayi?
- 35 Man wen zi marra Arbbi n tmura nneynit issnjem tammurt nnes zzayi? Mamec ya issnjem Jhwh Jerusalem zzayi?
- 36 Rgens maca isseyd ed war x afs bu iarri; mayar (minzi) ajdjid tuya inna: Kenniw war x afs tarrat ca.
- 37 Rmqddem n tzddiyt n ujdjid Elyakim, mmis n Hiskiya, amaru n tmazirt (tgldit) Cebna ed Joax, mmis n Asaf, wen issawaren x ujdjid, carrgen arud n sen, ujurn yar Hiskiya ed hajan as, min tuya Rabcake inna.

**19** 1 Umi ajdjid Hiskiya isra aya, icarreg netta arud nnes, iarud arud n wcdan ed iujur yar taddart n Arbbi.

- 2 Xenni issekk netta rmqddem n tzddiyt n ujdjid Elyakim, amaru n tmazirt Cebna ed iwssura n ixhanen dg waruḍ n wḍan yar profeta Jesaya, mmis n Amoz.
- 3 Nitni nnan as: Ammu issiwer Hiskiya: Ass a d ijj n wass n rḥsart, n ticti ed n rfdihet. Iḥinjirn iwḍend yas ar arzam n ueddis n ymmatsen, maca i tmyarin txess i tent tizmmar i twarut.
- 4 Maca attay Amqqran, Arbbi nnec itsra marra awaren n Rabcake, wen id issekk da mas (bab) nnes, ajddid n Assur, maḥend ad idea x Arbbi iddarn, ed attay ad issekk Umqqran, Arbbi nnec ict tcti i wawaren, isra netta. X uyenni ttar i min iqqimen, wen ead icṭṭen.
- 5 Jesaya iarredd x inni id issekk ujdjid Hiskiya, inni tuya id yars iusin:
- 6 Init i mas (bab) n wem aya: Ammu issiwer Arbbi: War tggwed zg wawaren, i tsrid cek ed s inni id ayi issḥcmen ismyan n ujdjid.
- 7 Xzart, necc a´ dais ssarsey ijj n remar, ad iser ict tmsart ed ad iḥqeb yar tmurt; dinni a t nyey s usabli (s wuzzar acmrrar).
- 8 Rabcake iarkkweḥ ed iufa ajddid n Assur dg wmnḡi akd ubilaj Libna. Sanherib, mamec tuya isra Rabcake, tuya iffey zi Lacic.
- 9 Xenni isra Sanherib, aqqa Tirhaka, ajddid n Kuc, iffeyd yars dg wmnḡi. Netta issekk eawed imsxxarn yar Hiskiya s warqqas:
- 10 Ammu i ya tinim i Hiskiya, ajddid n Juda: War tjji a´ cek iywa Arbbi nnec, wen xf tettecred, Jerusalem war twṭṭi i wjdjid n Assur dg ifassn.
- 11 Cek maca tsrid, min ggin ijdjidn n Assur ak marra timura nneynit. Nitni qḍan x afsent. Ed cek tṭyired, cek a´ ttwasnjmed?
- 12 Maḡar rgnus, itwak- ḥḥḍen zg imzwura inu (s ufus n imzwura), ma twasnjmen s (zi) Arbbi n sen, rgnus n Gosan, Haran ed Rezeḡ, iḥnjirn (tarwa) n Eden, inni izdyen di Telassar?
- 13 Mani idja ujdjid n Hamat, ajddid n Arpad, ajddid n ubilaj Sefarwayim, mani djan ijdjidn n Hena ed Awa?
- 14 Hiskiya imneeḡ tabrat x imsxxarn ed iyri t. Xenni iujur igēēd yar taddart n Arbbi, ibzzeḡ tabrat zzat i Arbbi
- 15 ed ittar zzat i Arbbi; netta inna: Amqqran, Arbbi n Israel, wen iqqimen tiwa i Kerubim, cek waha tdjid d ajddid n marra tiglditin n tmurt. Cek tggid ajenna ed tmurt.
- 16 Ewc ayi-d amzzuy nnec, Arbbi, ed tsred! Arzem, Arbbi, tiṭṭawin nnec ed txardd da! Ser marra, min iqqar Sanherib, wen id isskken imsxxarn nnes da, ḥima ad idea x Arbbi iddarn.
- 17 D tidett, Amqqran (Arbbi), ijdjidn n Assur qḍan (tḥḥan) rgnus, xarrben (xran) timura n sen
- 18 ed ndarn Arbbi n sen di tmssi. Maca tuya war dji d Arbbi, maca d timgga (rxdaym) n ufus n iwdan, zg wkccuḍ ed wzru, x uyenni zmmarn qḍan ten.
- 19 Rxxu maca, Amqqran, Arbbi nney, snjem (fek) aney zg wfus nnes, maḥend marra tiglditin n tmurt ad eqrent, aqqa cek, Jhwh, d Arbbi, cek waha.
- 20 Jesaya, mmis n Amoz, issekk yar Hiskiya (ijj n wmsxxar) ed ijja ad as iini: Ammu issiwer Arbbi, Arbbi n Israel: Necc sriy, mamec cek id yari tettard x ujdjid Sanherib n Assur.
- 21 Wa d awar n Arbbi x afs: Tsseqar cek (tsseqar i c), tḡḍer zzaik taēzarct, ydjis n Sion (Zion). Ydjis n Jerusalem thezza azdjif awarn ac.
- 22 Man wen i tkkward ed tssḥcmed, wi (man wen) yar tsgeēded tmijja (man wen ixḡ tjejeēḍ), x man wen id tsshwid tmuyri tcur s nnfaxet? X Israel aqddus.
- 23 Zg imsxxarn nnec tssḥcmed Amqqran; cek tnnid: S ubarru n ikarrutn inu ndhey necc x tiqicctin n idurar, di tymart iggwjen qae n Libanon. Necc arziy idgl iueeran nnes, ssibrit nnes icnan qae, usiyd yas ar tixuzan tinggura qae, dg wxraj n taganin nnes.
- 24 Necc yziy anutn ed swiy aman n midden. Necc sadu usurif n iḍarn inu marra iyzran n Egipt uzyen. (ad azyen).
- 25 War tsrid cek: Mrmi aṭṭas zg wami necc ggiy t ammu, zg wussan n waḥar uya (n wawrud n uzmoz)

abary t (xarrsey t) ammu; rxxu jjiy ad ias. Ammu tzmmard cek a' thdmed ibilajn ifarjen ed a' ten tarred d rxirbat.

26 Imzday n sen tuya yen arxun, di tiggwda ed rfdihet twaearnen. Nitni ggin am tiwan (tuga) n whwic ed tuzzyzut n ttri, arrbie x tzywin, itazyen dg wsmmid n nnqran.

27 Necc ssney, ma cek tqqimed, ma cek tujurd niy tusidd, ma cek tnndsard x afi.

28 Minzi cek tarrujded x afi ed ddriz nnec iwed imzzyun inu, ad ac sskkey ic txrast zg wanzarn ed ad qqney ict ssrimet i wjqmim. X wbrid di id tusid da, a' cek arrey.

29 Ed ta ad ac (Hiskiya) tiri d sinya (acyyar): Dg wsggwas a a' tccem, min id ixdfen dg imar, min iymmien di rxra; di farimar (dg wsggwas wiss 3) maca eawed a' tzareem (a' tcarzem) ed a' tmjarm, a' tzzum tziyart ed a' tawiem riqqi i ryidjet nnes.

30 Wen injmen zi taddart n Juda ad iwwet eawed swadday izwran ed snej ad iawi ryidjet.

31 Mayar zi Jerusalem ad iffey ijj n min iqqimen, zg wdrar n Sion ad ffyen inni itwasnjmen yar barra. Tayri n wasam n Arbbi ad issqfer aya.

32 X uyenni - ammu issiwer Arbbi x ujdjid n Assur: Netta war id itidef dg wbilaj a; netta war id dais iccit (iqarres) ura ed ict n fritca waha, netta war yars itizzer sadu tcappa n usrqi nnes ed war x afs ihddem aybar.

33 X wbrid, ix f id iusa netta, ad ieqeb. Maca dg wbilaj a netta war id itidef - awar n Arbbi.

34 Necc ad ssrqi x ubilaj a ed a t ssnjmey, di ttwex (dg wudem) inu ed di ttwex n ismey inu David.

35 Di tmddit nni iffey umalak n Arbbi ed iwta dg wkwartir (iqydan) n ait Assyr 185 000 n iryazn. Umi id kkarn tiwcca nnes, ufin ten marra idsen d rxcbat.

36 Uca ikkar Sanherib, ajddid n Assur, ibedd uca ieqeb yar tmurt nnes. Netta iqqim di Ninife.

37 Umi netta ijj n wass itettar di zzawect n Arbbi nnes Nisrox, nyin t ihnjirn nnes Adrammelex ed Sarezar usabli (wuzzar acmrar). X as uca (awarn as) arwren di tmurt Ararat ed mmis n Sanherib Asarhaddon idwer d ajddid awarn as.

**20** 1 Dg wussan nni idwer Hiskiya ihrec attas ed tuya ggur ad ixsi. Profeta Jesaya, mmis n Amoz, iusedd yars ed inna: Ammu issiwer Arbbi: Rayad i taddart nnec; mayar cek a' txsied, cek war ttiyimid tddard.

2 Uca innqreb Hiskiya s uymbub yar rhid ed ittar yar Arbbi:

3 Ax, Arbbi, eqer, aqqa necc tudart inu marra ujury abrid inu s nnyet ed s wur isggem zzat i tittawin nnec ed aqqa necc ggiy rba, min ttxsed. Ed Hiskiya ikumasa ittru dg wjenna (s jjhed).

4 Jesaya tuya ead war iffey zg wammas n ubilaj, umi awar n Arbbi iffey yars:

5 Eqeb ed tinid i Hiskiya, rbaca n rgen inu: Ammu issiwer Umqran, Arbbi n babac David: Necc sriy tutra nnec ed zriy imttawn nnec. Rxxu a' cek sgnfiy. Farwicca a' tffyed yar taddart n Arbbi;

6 i wussan n tudart nnec xsey ead ad arniy 15 n isggwasn. Ed necc xsey ad ssnjmey cek ed ubilaj a zg wfus n ujdjid n Assur ed ad ssrqi x ubilaj a, di ttwex (dg wudem) inu ed i ismey inu David.

7 X as uca inna Jesaya: Awiettiwd ijj n wyrum n tazart! Iwien t-id, iumes i t x uxnzir ed ujdjid idwer iggnfa.

8 Hiskiya maca issqsa Jesaya: Man sinya i, aqqa Arbbi ad ayi isgnfa ed necc farwicca ad geedey yar taddart n Arbbi?

9 Jesaya iarra x afs: Aya ad ac iiri d sinya n Arbbi, aqqa Arbbi ad issqfer reahed (awar) nnes: Tiri ma a' tujur a' tarni yar zzat 10 n tarffidin niy 10 n tarffidin yar dffar?

10 Hiskiya inna: I tiri d rhwen, ad iujur 10 n tarffidin yar zzat. Urid ammu, nettat a' tujur 10 n tarffidin yar dffar.

11 Uca iraya profeta Jesaya yar Arbbi ed wanita iija tiri a' teqeb 10 n tarffidin (tarffadin), i tuya id issddar (isshwa) x tarffidin n Ahas.

12 Dg wussan nni issekk Merodax-Baladan, mmis n Baladan, ajddid n Babel, ict tbrat ed tarzfin i Hiskiya; mayar netta tuya isra x rhrac nnes.

13 Hiskiya ifarḥ as ed isscen i imsxxarn marra taddart n rkenz nnes, nnuqart ed wurɣ, rɛwetc n balsam ed uzatim n rhurr, rhri n rsnah nnes ed marra rknuz nneyni, i ɣars idjan, war iqqim walu n min idjan di taddart nnes ed dg wfus nnes, war tuya id asen t isscen.

14 Awarn as iusedd profeta Jesaya ɣar ujdjid Hiskiya ed issqsa t: Min nnan iryazn a? Manis id usin? Hiskiya iarra x afs: Nitni usind zg ict tmurt tiggwej, zi Babel.

15 Netta iarni issqsa: Min zrin nitni di taddart nnec? Hiskiya iarra x afs: Nitni zrin marra, min idjan di taddart inu. War iqqim walu n min idjan di rhrit (rxzin) n rkenz inu, war tuya id asen t sscney.

16 Uca inna Jesaya i Hiskiya: Ser i wawar n Arbbi:

17 Ad asen wussan, di ɣa itwacsi marra, min idjan di taddart nnec, marra, min jarwen imzwura nnec ɣas ar ass a (ida), ɣar Babel. War ityimi walu, issiwer Arbbi.

18 Ura zg ihnjirn nnec, inni ɣark ɣa irin, a' ten awien ad irin d ixmmasn (uynuxn) di tzddiyt n ujdjid n Babel.

19 Hiskiya inna i Jesaya: Awar n Arbbi, id ayi tnnid, issbeḥ. Ed netta ixarres: Mara ɣar ad iiri dg wussan n tudart inu ead afra (rhudnet) ed raman.

20 Min iqqimen n umzruy n Hiskiya ed marra ageeed nnes, mamec netta igga ssarij (ajrmam) ed uqadus n waman ed indeh aman dg wbilaj, aya marra itwazmmem dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.

21 Hiskiya ittes ɣar imzwura nnes ed mmis Manasse idwer d ajdjid awarn as.

**21** 1 Manasse tuya ɣars 12 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 55 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Hefzi-Bah.

2 Netta igga, min ixs Arbbi, ed iarddef reib (rmunkar) n rgnus, tuya issufey Arbbi zi tmurt zzat i ait Israelit.

3 Netta ixref tieurar n uzur, ihdem babas Hiskiya, isbedd missat i Baal, ijja ggin apilar (taḥnact) n uzur, mamec tuya t igga Ahab, ajdjid n Israel, iwɗa zzat i reskar n ujenna ɣar tmurt ed ixmmes as.

4 Eawed isbedd netta missat di taddart n Arbbi, waxxa Arbbi tuya inna: X Jerusalem ad ssarsey assay (isem) inu.

5 Di 2 n rmraḥat n zzawect isbedd netta missat i marra reskar n ujenna (Arbbit n ixarriqn).

6 Netta ijja mmis iujur di tmssi, issxdem aezem (ssḥur) ed ugzzen, iiwid inni issawaren ɣar imttan ed inni itfkan sinyat. Ammu igga aṭṭas n, min war iejiben i Arbbi ed isear i t.

7 Netta iwi eawed apilar (taḥnact) n uzur, tuya ijja ggin, di taddart, nni xf tuya inna Arbbi i David ed mmis Salomo: X taddart a ed x Jerusalem, i farzey zi marra tiqbbar n Israel, ad ssarsey assay (isem) inu i rbdā.

8 Necc war tjjiy ead ɗar n Israel ad isarḥ barra i tmurt, i wciy necc i imzwura n sen, mara nitni ɣar ɗfarn marra, min id asen nniy, ed mneen di marra rḡanun inu, id asen iwca ismey inu Mose.

9 Maca nitni war xsen ad sren ed Manasse iyarr i ten, ad ggen ead min war ihḥrin qae x rgnus, tuya iqda netta zzat i tiṭṭawin n ait Israelit.

10 Uca ijja Arbbi zg ismyan nnes, profetat, ad inin:

11 Minzi Manasse, ajdjid n Juda, itegg reib (rkfes) ed igga ead min war ihḥrin qae x ait Amorit zzats, minzi netta eawed iyarr Juda zi rxyarat (rsnam) nnes ɣar ddub,

12 x uyenni - ammu issiwer Umqqran, Arbbi n Israel: Necc ad awiey arzyyet tiwa Israel ed Juda, qae wen, x afs ɣa isren, 2 n imzuy n ad ṭṭnen.

13 Necc ad qqney i Jerusalem firo n rebar n Samaria ed rmyzan n taddart n Ahab ed ad sariey (msḥey) Jerusalem, mamec sarrien ict tzwɗa (ijj n ṭṭbsi) ed xenni qrben tet.

14 Min iqqimen zi tsyart inu a' dais wcey fus (a t zznzey) ed a t ssiwɗey i wsngu. Ammu ad idwer rgens inu d aḥwwes ed zzardet i marra isnga nnes;

15 mayar igga, min war xsey, ed isear ayi zg wass, mani imzwura n sen ffyen zi Egipt, ɣas ar ida.

16 Manasse issizzer idamn imztagen d iyzran, ɣas ar ami Jerusalem iccur zg ict tma (ṭṭarf) ɣar tnneynit

zzaisen; netta iyarr Juda yar ddub, igga, min war ix Arbbi.

17 Min iqqimen n umzruy n Manasse, marra timgga nnes ed ddub, i igga netta, twazmmement dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.

18 Manasse ittes yar imzwura nnes ed itwander di reirst n taddart nnes, di reirst n Usa. Mmis Amon idwer d ajdjid awarn as.

19 Amon tuya yars 22 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 2 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Mecullemet ed tuya d ict n ydjis n Haruz zi Jotba.

20 Am babas Manasse igga netta, min war ix Arbbi,

21 ed idfar qae ibridn, tuya iujur babas. Netta ixmmes i rxyarat (rsnam), tuya iwqqar (iggwed) babas, ed iwda zzatsen yar tmurt.

22 Netta ismeḥ dg Wmqqran, Arbbi n imzwura nnes, ed war iarddef ibridn n Arbbi.

23 I netta ggin ixmmasn nnes imxumbar ed nyin t di taddart nnes.

24 Maca imzday n tmurt nyin marra, inni tuya iggin imxumbar i wjdjid Amon, ed ggin mmis Jociya d ajdjid awarn as.

25 Min iqqimen n umzruy n Amon, timgga nnes, twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.

26 Itwander (Ndren t) dg wnder nnes di reirst n Usa ed mmis Jociya idwer d ajdjid awarn as.

**22** 1 Jociya tuya yars 8 n isggwasn umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 31 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Jedida ed tuya d ict (n) ydjis n Adaya zi Bozkat.

2 Netta igga, min iejben i Arbbi, ed idfar qae ibridn n babas David, nnhra ma innḥmez yar iffus niy yar zrmed.

3 Dg wsggwas wiss 18 n tglidit nnes issekk ujdjid Jociya amaru n tmazirt Cafan, mmis n Azalya, mmis n Mecullam, di taddart n Arbbi s warqqas:

4 Ujur yar uxhan amqqrn Hilkiya! Netta ad isswjed ttmnyat, id itwawien di taddart n Arbbi ed tinni id jarwen iessasn yar tnbdatin zi rgens.

5 Ad mmucent i ait rbatimat, i ixddmen di taddart n Arbbi, ed ina a' tent ggen dg ixddamn, inni ieddren zzawect,

6 i inzdamn, massut, ibnnayn, ed i tmsyiwt n ukccuḍ ed wzru iuydan, itxssan i wedar n taddart n Arbbi.

7 Maca war xzzart maḥar n ttmnyat, id asen ya immwcn. Nitni ad xdmn dg wcri ed nnyet.

8 Dg wussan nni inna uxhan amqqrn Hilkiya i wmaru n tmazirt Cafan: Necc ufiy di taddart n Arbbi adlis n rḡanun. Hilkiya iwca i Cafan adlis ed wanita iyri t.

9 Awarn as iujur umaru n tmazirt Cafan yar ujdjid ed inna as: Ismyan nnec sswjden ttmnyat, itwafen di taddart, ed twasiwḡent i ait rbatimat, ixddmen di taddart n Arbbi.

10 Xenni inna umaru n tmazirt Cafan i wjdjid: Axhan Hilkiya iwca ayi ijj n wadlis. Cafan iyri t x ujdjid.

11 Umi ajdjid isra awarn n wdlis n rḡanun, icarreg netta aruḍ nnes,

12 ed isxxar (inna) axhan Hilkiya ed Ahikam, mmis n Cafan, Axbor, mmis n Mica, amaru n tmazirt Cafan ed Asaya, axmmas n ujdjid:

13 Ujurt ed tssqsam Arbbi i necc (x afi), i rgens ed i marra Juda x wadlis a, itwafen. Axyyeq n Arbbi iarya aṡas qibatc nney (i neccin), minzi imzwura nney war srin yar wawarn n wadlis a ed minzi nitni war ggin, min dais iurin.

14 Uca ujurn axhan Hilkiya, Ahikam, Axbor (Acbor), Cafan ed Asaya yar tprofetat Hulda. Nettat tuya d tamyart n Callum, mmis n Tikwa, mmis n Harha, wen ibdden x rhri n waruḍ, ed tzdey di Jerusalem dg wbilaj (barriu) amaynu. Imsxxarn ssftan x afs marra

15 ed nettat twca asen tamrarut a: Ammu issiwer Amqqrn, Arbbi n Israel: Init i waryaz, wen kenniw id yari isskken:

16 Ammu issiwer Arbbi: Necc ad awiey arzyyet (axyxeb) x tmurt a ed imzday nnes, maca asiggwed n wadlis, i iyra ujdjid n Juda.

17 Mayar nitni smhen dayi, iwien tayarst i Arbbi nneyni ed necc searn ayi zi marra rxdajem n ifassn n sen. S uyenni axyreq (tafgeht) inu iarya x (qibac) tmurt a ed netta war ixessi.

18 Init maca i wjdjid n Juda, wenni kenniw id da issekken, hima a' tssqsam Arbbi: Ammu issiwer Amqgran, Arbbi n Israel: Zg wawaren, i tsrid cek,

19 idwer wur nnec iardeb. Cek ttaeed ztat i Arbbi, umi cek tsrid, min ssiwrey necc x tmurt a ed imzday nnes: aqqa nitni ad dwren d awraf n unxrie ed i wxzi. Cek tcarrged arud nnec ed trud zzati. S uyenni necc sriy ac - awar n Arbbi.

20 Necc a' cek smuney ak imzwura nnec ed cek a' ttwandreð dg wfra (arresa, rhna) dg wnder nnec. Tittawin nnec war zarrent arzyyet (rkhed) ead, id ya iawiey x tmurt a. - Nitni hajan ta i wjdjid.

**23** 1 Ajddid ijja marra iwwssura (icibaniyn) n Juda ed Jerusalem ad yars munen.

2 Netta iujur igeed yar taddart n Arbbi ak marra iryazn n Juda ed marra imzday n Jerusalem, ixhanen ed profetat ed qae rgens, amzzian ed umqgran. Netta ijja yrin x afsen marra awaren n wadlis n rqarin (reahed), tuya itwafen di taddart n Arbbi.

3 Xenni iusedd ujdjid yar upilar uca iqgen (igga) ztat i Arbbi rqarin a: Netta ixs ad idfar Arbbi, ad ihda irqqasn nnes, ttwsyyat ed rquanunat s marra ur ed marra buhber ed ad iarddef ibridn n rqarin, itwarin dg wadlis a. Rgens marra iudef di rqarin (reahed).

4 Ajddid inna i wxhan Hilkiya, ixhanen n taggayt (tarffadt) wiss 2 ed iessasn yar twura, ad ssufyen marra rqcue (dduzan, rhwayej) zi zzawect n Arbbi, inni tuya itwaggen i Baal, Acera ed marra reskar n ujenna (Arbbi n ixarriqn). Netta ijja qqden asen timssi barra i Jerusalem yar tqiradin (tarkkinin) n tsdjya n Kidron ed iwien iyved yar Bet-El.

5 Eawed ikkes ixhanen n rxyarat (rsnam), inni tuya ggin ijdjidn n Juda ed inni isscmðen (issharqen) tayarst x teurar n uzur (tieurar timqddsin, timrabdin), dg ibilajn n Juda ed di rjwayeh n Jerusalem ed tuya iggin tayarst ssdaq i Baal, tfuct, i tziri, iwrafn n tqurarct (taquirt) n amudr (zzayret) ed i marra reskar n ujenna.

6 Apilar (tahnact) n amrabeð (amqddes) issufey i t zi taddart n Arbbi ed zi Jerusalem yar barra di tsdjya n Kidron uca iqqed as timssi dinni; netta iddez i t d taejjact ed iaryyec i t x imðran n ryaci nneyni.

7 Ed iyder (ihdem) ixxamen (ixxamn) n iqhbiyn yar zzawect, inni di tztent tnyarin lltamat (ihwwaqn) i Acera.

8 Netta iiwid marra ixhanen zg ibilajn n Juda ed iseidjet (issxmej) tieurar timqddsin zi Geba yas ar Beerceba, i xf tuya yarrsen ixhanen. Netta iarza tieurar n twwart, tuya idjan yar twwart n Josua, azdjif amqgran n ubilaj, zrmed xmi neddu (nzkkwa) tawwart n ubilaj.

9 Maca war zmmarn ixhanen imqgranen ad adfen yar missa n Arbbi di Jerusalem, tetten yar zg iyrumn war ismimen (nnhra antun) jar aytmaten.

10 Ura ammu issxmej Tofet di tsdjya n ihnjirn (tarwa) n Hinnom, mahend ura ed iij ead war issujuri iij n mmis niy ict n ydjis di tmssi.

11 Netta ikkes iysan, tuya sbdden ijdjidn i rwqar n tfuct yar wadaf yar taddart n Arbbi x uyzdin n ttxamt n uxmmas n rhri (rxzin) Netan-Melex yar Parwar (salat n ipilarn), ed iqqed timssi i ikarrutn n tfuct.

12 Ura ed missat, tuya sbdden ijdjidn n Juda x tzqqa tiwa i wxxam n snnej n Aha, ed missat, tuya isbedd Manasse di 2 n rmrahat n zzawect, ijja ujdjid hmen tent. Netta iarza i tent dinni d rxirbet ed indar car n sent di tsdjya n Kidron.

13 Ammu beda iearra (issxmej) ujdjid tieurar timqddsin zrmed i Jerusalem, swadday i wdrar n udyyee, tinni tuya ibna Salomo, ajddid n Israel, i Astarte, tajddid n ait Sidon, i Kemoc, rxyarat n ait Moabit, ed i Milkom, reib (rxed) n ait Ammonit.

14 Netta iarza iwrafn n wzru, iqree ipilarn imqddsen ed iccur jjurret n sen s ixsan n iwdan.

15 Ura ed missa n Bet-El, taerurt tamqdddest, tuya isbedd Jerobeam, mmis n Nebat, wen iyarren Israel, ura ed missa a ihdem i t s terurt tamqdddest (ak terurt tamrabeðt). Netta iqqed i terurt taqddast timssi, iddez izra d

taejjact ed issary apilar amqddes.

- 16 Umi Jociya innqreb ed izra imḍran, tuya dinni x wdrar, ijja csind zzaisen ixsan ed issary i t x missa. Ammu issxmej i t x wawar n Arbbi, i tuya ibarreḥ waryaz n Arbbi, wen id issiwren s usiggwed a.
- 17 Ed umi xenni ajdjid issqsa: Man a jjurret a, i da twariy?, arrin x afs iryazn n ubilaj: Wa d ander n waryaz n Arbbi, wen tuya id iusin zi Juda ed tuya inna (igzzen) awrud, min tggid cek di missa n Bet-El.
- 18 Uca inna netta: Ejjem t ad izyinf! Ura ed ijj war ithidi ixsan nnes. Ammu jjin ixsan nnes ak ixsan n profetat, wen id iusin zi Samaria, war ten hwiren
- 19 Eawed ikkes Jociya marra zzawectat n teurar dg ibilajn n Samaria, i tuya sbdden ijdjidn n Israel ed zi tuya searn Arbbi. Netta igga asent (ak idsent) ammu, mamec netta i t tuya igga di Bet-El.
- 20 Marra ixhanen imqqrannen, inni dinni tuya (idjan), ijja netta nyin ten x missat ed ssaryen ixsan n iwdan x missat. Awarn as ieqeb netta yar Jerusalem.
- 21 Rxxu inna ujdjid i marra rgens: Egget ficta n Passah i rwqar n Arbbi, Arbbi n wem, mamec itwari dg wadlis a n rqarin.
- 22 Ijj n Passah am wa tuya war itwagg sg wussan n rqaḍit, inni indhen (iaryysen) Israel, ura ed di marra ussan (azmz) n ijdjidn n Israel ed Juda.
- 23 Amzwar dg wsggwas wiss 18 n ujdjid Jociya ikumasa Passah a i rwqar n Arbbi di Jerusalem.
- 24 Ura ed inni issawaren yar imttan ed inni itfkan sinyat, Arbbi n taddart, rxyarat ed marra axyeb (rmunkar), tuya twaran di tmurt n Juda ed di Jerusalem, ifarḍ i ten Jociya. Ammu issujur netta awaren n rqanun (Tora), tuya itwarin dg wadlis, tuya iufa uxhan Hilkiya di taddart n Arbbi.
- 25 War tuya idji awrud nnes ura ed ijj n ujdjid, idwren yar Arbbi s marra ur, s marra buḥber ed s marra tizmmar nnes ed idfarn s nnyet rqanun n Mose, ed ura awarn as tuya idji ura ed ijjen am netta.
- 26 Maca Arbbi war ijji zi tmssi ithduduqen n uxyyeq nnes. Axyyeq nnes tuya iarya tiwa Juda x qae rseur, id as tuya igga Manasse.
- 27 X uyenni issiwer Arbbi: Ura ed Juda a t ssiggwjey x umymbub inu, mamec ssiggwjey necc Israel. Necc ad ndary abilaj a Jerusalem, i farzey, ed taddart, i xf nniy: Da (Danita) ad iiri assay (isem) inu.
- 28 Min iqqimen n umzruy n Jociya ed marra timgga nnes twazmmemen dg wssun n inymisn n ijdjidn n Juda.
- 29 Dg wussan nnes igga Farao Nex, ajdjid n Egipt, ijj n garra akd ujdjid n Assur yar Euftrat. Ajdjid Jociya iggeed yars maca Nexo iny i t yar Megiddo, yar inteh dais (yar izri t).
- 30 Ixmman n Jociya csin amtti x ijj n ukarru, iwien t zi Megiddo yar Jerusalem ed ndren t dg wnder nnes. Xenni csin imzday n tmurt n Joaha, mmis n Jociya, mshen t ed ggin t d ajdjid awarn i babas.
- 31 Joaha tuya yars 23 n isggwasn, umi netta idwer d ajdid, ed iaryyes 3 n iyurn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Hamutal ed tuya d ict n ydjis n Jirmeya zi Libna.
- 32 Nican am imzwura nnes igga netta, min war ixn Arbbi.
- 33 Maca Farao Nexo ikkes i t di Ribla di tmurt n Hamat d ajdjid ed igga i tmurt multa (recur) n 100 n talentut n nnuqart ed ijj n talent n wuru.
- 34 Xenni igga Farao Nexo Elyakim, mmis n Jocia, d ajdjid awarn i babas uca ibdder assay nnes di Joyakim. Joahas maca ittef i t netta ed iwi t yar Egipt, mani netta ixsi.
- 35 Joyakim issiwed i Farao nnuqart ed wuru. Maca igga ttartib (iseccar) x tmurt, hima ad iawi tmnyat, nni iarzru (ixs) Farao. X (anect) wagra n qae ijj n umzduy idbbard (ijarw) zg imzday n tmurt nnuqart ed wuru, hima a ten issiwed i Farao Nexo.
- 36 Joyakim tuya yars 25 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 11 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Sebuda ed tuya d ict (n) ydjis n Pedaya zi Ruma.
- 37 Am imzwura nnes igga netta, min war ixn Arbbi.

**24** 1 Dg wussan nnes iggeedd Nebukadnezzar, ajdjid n Babel awru. Joakim tuya 3 n isggwasn adu fus nnes; xenni maca iwda zzais.

- 2 Arbbi issekk rxxu ihmurn n icffarn n ait Xaldea, ait Aramea, ait Moabit ed ait Ammonit yars. Netta ijji ten wdan x afsen zi Juda ed xarbben t (xran t), mamec netta tuya id issiggwed zg ismyan nnes, profetat.
- 3 Yar minzi Arbbi isear, tusedd arzyyet a tiwa Juda, armi i t issiggwej x uymbub nnes. Aya immsar x ddnub n Manasse, i marra, min tuya igga wanita,
- 4 ura (eawed) x idammn imzdagen, issizzer Manasse ed zzaisen tuya iccur Jerusalem. Aya war ixs Arbbi a t issurf.
- 5 Min iqqimen n umzruy n Joyakim ed marra timgga nnes twazmmemen dg wussan n inymisn n ijdjidn n Juda.
- 6 Joyakim ittes yar imzwura nnes ed mmis Joyaxin idwer d ajdjid awarn as.
- 7 Ajdjid n Egipt war iffiy ead dg wmn̄yi zi tmurt nnes; mayar ijdjid n Babel tuya icsi as marra, min tuya (idjan) n ijdjidn n Egipt zg wjrmam n ubadu (afraj, rhdada) n Egipt yas ar Euftrat.
- 8 Joyaxin tuya yars 18 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 3 n iyurn di Jerusalem. Ymmas qqarn as Nehucta ed tuya d ict n ydjis n Elnatan zi Jerusalem.
- 9 Am babas igga netta, min war ixs Arbbi.
- 10 Dg wussan nni ffyen reskar n Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, yar Jerusalem ed unnuḍen i wbilaj.
- 11 Umi xenni ajdjid Nebukadnezzar n Babel iffeyd simant nnes yar ubilaj, xwansu reskar nnes unnuḍen as,
- 12 iujur Joyaxin, ajdjid n Juda, ak ymmas, ixmmasn nnes, rbatat ed ixmmasn n taddart (uynuxn) yar ujdjid n Babel din barra, ed wanita ittef i t dg wsggwas wiss 8 n tgl̄dit nnes.
- 13 Mamec Arbbi tuya id issiggwed, ih̄wwes Nebukadnezzar ura ed marra rknuz n taddart n Arbbi ed rknuz n tzddiyt n ujdjid ed iarza marra r̄q̄c̄ue n wury, tuya ijja Salomo, ajdjid n Israel, ggin di taddart n Arbbi.
- 14 Zi marra Jerusalem indeh netta marra ait ccan ed marra iryazn izmmarn i teskarect, marra qae 10 000 n iryazn, eawed marra ih̄ddadn ed inni ixddmen uzzar. Zg imzday n tmurt qqimen yar iwdan iarxun (rmusakin) juran.
- 15 Joyaxin indeh i t netta yar Babel. Ura ed ymmas n ujdjid, timyarin n ujdjid ed ixmmasn n taddart ed iryazn yar idja tayyruḍt (jjhed) n tmurt indeh i ten netta zi Jerusalem yar Babel,
- 16 arni yarsen marra iryazn izmmarn i teskarect, 7 000 n iryazn, ih̄ddadn ed inni ixddmen uzzar, 1 000 idsen, yar iryazn izmmarn i wmn̄yi. Nitni marra indeh ten ujdjid Ababiloni yar Babel.
- 17 Xenni igga ujdjid n Babel Mattanya, xaris n Joyaxin, d ajdjid awarn as ed ibdder assay (isem) nnes di Zidkiya.
- 18 Zidkiya tuya yars 21 n isggwasn, umi netta idwer d ajdjid, ed iaryyes 11 n isggwasn di Jerusalem. Ymmas qqarn a Hamutal ed tuya d ict n ydjis n Jirmeya zi Libna
- 19 Netta igga, min war ixs Arbbi, ammu nican mamec tuya i t igga Joyakim.
- 20 Minzi Arbbi tuya isear (ijdeb) x Juda ed Jerusalem, iiwed armi, aqqa netta indar i ten x uymbub nnes. Zidkiya tuya iywwey x ujdjid n Babel.

**25** 1 Dg wsggwas wiss 9 n tgl̄dit, dg wass wiss 10 n uyur wiss 10, iffeyd Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ak marra reskar nnes zzat i Jerusalem ed iunuḍ as. Qwwarn as s ijj n r̄h̄id̄.

- 2 Yas ar asggwas wiss 11 n ujdjid Zidkiya iqqim ubilaj ibllēe.
- 3 Dg wass wiss 9 n uyur wiss 4 tuya dg wbilaj r̄hsart n raz tdwer d tamqqrant, ed imzday n tmurt tuya war yarsen ayrum ead.
- 4 Dg wussan nni ggin (twaggen) inuqqab (timisax) di r̄h̄id̄ (agadir) n ubilaj. Ajdjid ed marra reskar ffyen abilaj yar tmddit x wbrid zi twwart jar 2 n r̄hyuḍ, issufuyen yar reirst n ujdjid, waxxa ait Xaldea qwwarn i wbilaj. Nitni mneen abrid yar Araba.
- 5 Xaldeut (ait Xaldea) ḍfarn ajdjid ed ḥarten x afs dg wazayar n Jerixo, awarn i umi marra reskar nnes tuya sm̄hen (ismeh̄) dais ed iarddej.
- 6 T̄t̄fen ajdjid iwien t yar Ribla, yar ujdjid n Babel, ed wanita issiwer x afs ticti (ccrae).

- 7 Ihnjirn n Zidkiya nyin ten zzat i (jar) tit̄tawin nnes. Zidkiya ijja netta s̄daryren t, carfen t di rgid ed ndhen t yar Babel.
- 8 Dg wass wiss 7 n uyur wiss 5 - tuya dg wsggwas wiss 19 n ujdjid Nebukadnezzar, ajdjid n Babel - iudef Nebusaradan, azdjif n tessast ed axmmas n ujdjid n Babel
- 9 uca iqeq̄d i taddart n Arbbi, i tazddiyt n ujdjid ed marra tudrin n Jerusalem timssi. Qae taddart tamqqrant ijja netta ccin tet ihudaq n tmssi.
- 10 Ura ed rhyud n rqwar n Jerusalem ydren ten reskar n ait Xaldea, inni idjan sadu ufus n uzdjid n tessast.
- 11 Min iqqimen n imzday, tuya ead ijuran dg wbilaj, ed marra, inni tuya iarwren yar ujdjid n Babel, ed min iqqimen n (rmeudjam) ait rxdmet n ufus ihwwes i ten Nebusaradan, azdjif n tessast (polisia).
- 12 Yar zg iwdan izrden (rmusakin) di tmurt ijja uzdjif n tessast ijj n uynni n ait tzayart ed ifdjahn.
- 13 Ipilarn n nnhas di taddart n Arbbi, tikarrutin ed ill n nnhas yar taddart n Arbbi arzin ten Xaldeut (ait Xaldea) ed csin marra rhwayej n nnhas ak idsen yar Babel.
- 14 Ura ed marmitat, lbalat, rmwass (tixdmyin) ed ifnjarn ed marra rqcue n nnhas, i sxxarn di rxdmed n zzawect, csin ten.
- 15 Ammu icsi uzdjif n tessast rmjmarat (timjmarin) ed t̄basa, tuya idjan n wury niy n nnuqart,
- 16 eawed 2 n ipilarn, ijj n "ill", tikarrutin, tuya ijja Salomo ggin i taddart n Arbbi - nnhas n marra rqcue a tuya war izmmar ad itwawzen.
- 17 Tididi n ijj n upilar tuya dais 18 n iyadjen, ed snej tuya yars ijj n ujtay n nnhas. Tididi n ijj n ujtay dais 5 n iyadjen; ajttay (ttaj) nndent as tiracciwin mmudent ed arrmman, marra zi nnhas. Ammu i tuya ura yar upilar nneyni x traccia.
- 18 Azdjif n tessast icsi eawed axhan amqqrn Seraya ed uxhan wiss 2 Zefanya ed 3 n iessasn n twwart ak ids.
- 19 Zg wbilaj icsi ijj n uxddam n taddart (uynux), tuya idjan d azdjif n isrdas, ed 5 n inni itsxxarn x ujdjid ak ids, inni idjan ead dg wbilaj, ed amaru n uzdjif n reskar, wen tuya ibdden x uzmmem n imzday, yar unggar 60 n iryazn zi ryaci n tmurt, inni ead idjan dg wbilaj.
- 20 Nebusaradan, azdjif n tessast it̄tef i ten (imnee i ten) ed issekk i ten yar ujdjid n Babel yar Ribla.
- 21 Ajdjid n Babel iiji ten di Ribla di tmurt Hamat twanyen. Ammu itwandeh Juda zi tmurt nnes.
- 22 X rgens, tuya iqqimen (ijuran) di tmurt n Juda ed tuya Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, ijja awarn as, igga (isbedd) netta Gedalya, mmis n Ahikam ed ayyaw n Cafan, d awkir.
- 23 Umi rxxu marra izdjifn n reskar ed tiggayin n sen sran, aqqa ajdjid n Babel igga Gedalya d awkir, usind nitni yars yar Mizpa. Tuya ten, Jicmael, mmis n Netanya, Johanan, mmis n Kareax, Seraya, mmis n Umaxatit, ak iryazn n sen.
- 24 Gedalya ijjudj i nitni ed i tiggayin (tarbihin) n sen ed inna asen: War tggwdet zg Ixaldiyn (zi Xaldeut)! Qimet di tmurt ed txmmsen i wjdjid n Babel; klenni a´ tirim mlih.
- 25 Maca dg wyur wiss 7 iusedd Jicmael, mmis n Natanya, mmis n Elicama, ijj n waryaz zi tarrawt tamlilt (tajdjit), ak 10 n iryazn. Nitni wtin nyin Gedalya, ed ait Judea ed ait Xaldea, inni tuya yars idjan di Mizpa.
- 26 Xenni ikkar marra rgens zg wmzzian qae yas ar amqqrn qae uca iffeý ak izdjifn n tiggayin yar Egipt. Nitni ggwden zg ait Xaldea.
- 27 Dg wsggwas wiss 37 awarn i wndah n Joyaxin, ajdjid n Juda, yar (dg) wass wiss 27 n uyur wiss 12, ihinn (iefu) Ewil-Merodax, ajdjid n Babel, dg wsggwas amzwaru n tgl̄dit nnes x Joyaxin, ajdjid n Juda, ed iarxu as zi rhbes.
- 28 Netta imsesrah (ieder) ak ids ed igga akrsiw nnes tiwa ikrsiwn n ijdjidn nneyni, tuya yars idjan di Babel.
- 29 Netta ibdder arud nnes n rhbes ed idwer itett rbda yars, min ikka netta iddar.
- 30 Rmunet nnes - ict n rmunet tqqim d tenni - ttmwca as zg wjdjid n Babel dg ijj n qdda ass x wass, min ikka netta iddar.